

CASA
- L'arredo e il design -
STILE

08
CATERINA
QUARTANA:
MEDITAZIONI TESSILI

14
HEIMTEXTIL 2025:
DESIGN E
SOSTENIBILITÀ

24
FORTUNY:
UNA STORIA CHE
GUARDA AL FUTURO

Quaderno *Textile*

fabric trends

KEY INSIGHTS

design
perspectives

HEIMTEXTIL
2025

Textile
notebook

English text inside

FAZZINI

STORIE ITALIANE

BLACKDESIGN.COM



FAZZINI

STORIE ITALIANE

BLACKDESIGN.COM



QUADERNO
TESSILE

SOMMARIO

6

TEXTILE TALENT

Textile talent

8

design

CATERINA QUARTANA:
MEDITAZIONI TESSILI

Caterina Quartana:
textile meditations

22

incontri

NUOVE TENDENZE:
DIGITALIZZAZIONE
E SOSTENIBILITÀ

New trends:
digitalization & sustainability



14

eventi

HEIMTEXTIL 2025:
INNOVAZIONE, DESIGN
E SOSTENIBILITÀ
NELLA SCENA TESSILE
GLOBALE

Heimtextil 2025: innovation,
design, and sustainability in the
global textile industry

24

eccellenze italiane

FORTUNY:
UNA STORIA,
INTESSUTA
DI BELLEZZA,
CHE GUARDA AL
FUTURO

Fortuny: a story woven with beauty,
looking to the future

20

tessuti d'arredo

TESSUTI D'ARREDO
STILE E COMFORT
PER LA CASA

Home fabrics
Style and comfort for living space

30

inverno al caldo

PIUMINI, TRAPUNTE
E TOPPER

Duvets, quilts and toppers

32

CINELLI PIUME E
PIUMINI: ECCELLENZA
DEL RIPOSO
MADE IN ITALY

Cinelli Piume e Piumini: excellence
in italian bedding

quaderno TESSILE

36

incontri

TREND,
SOSTENIBILITÀ E GEN Z
PER IL TESSILE LETTO

Trends, sustainability,
and gen Z in the bedding industry

38

camera da letto

CAMERA DA LETTO:
LENZUOLA,
COPRIPIUMINI
E COPRILETTI

Bedroom essentials:
sheets, duvet covers and bedspreads



TRADIZIONE ARTIGIANALE ITALIANA DAL 1928



MADE IN ITALY

WWW.CASSERACASA.COM



40

incontri
COLORI E TESSUTI
CHE RACCONTANO
UNA STORIA
Colors and fabrics that tell a story

46

biancheria per la casa
NATURA E STILE
MADE IN ITALY
ZAMBAITI
Nature and style
Made in Italy Zambaiti

50

bagno
BIANCHERIA
PER IL BAGNO
ASCIUGAMANI,
ACCAPPATOI,
TELI DOCCIA E SPIAGGIA
Bathroom linen
Towels, bathrobes, shower and
beach towels

56

news
TEXTILE TRENDS

42

eventi
PROPOSTE 2025:
IL TESSILE TORNA
A VILLA ERBA
Proposte 2025: textile returns to
Villa Erba

49

tessile tavola
NUOVI LINGUAGGI
DELLA TAVOLA
Table's new language

52

incontri
IL FUTURO
SECONDO CALEFFI
Caleffi's vision for the future

54

outdoor
ELEGANZA TESSILE
INDOOR E OUTDOOR
Textile elegance: indoor and
outdoor

PARLIAMO DI...

CINELLI PIUME E PIUMINI	5, 32-35
COTONIFICIO ZAMBAITI	3
FAZZINI	II cop, 1
MARTINELLI GINETTO GROUP	III cop, 6-7
MESSE FRANKFURT	IV cop, 14-19
PROPOSTE	13, 42-45

Supplemento al n. 433 Gennaio 2025
www.casastileweb.it

Proprietario ed editore: **Edibrico** srl
Sede legale: Viale Emilio Caldara, 44 - 20122 Milano
Sede operativa: Località Vallemme, 21 - 15066 Gavi (AL)

DIRETTORE EDITORIALE E RESPONSABILE: Nicola de Carolis
CONSULENTE EDITORIALE: Giulia Arrigoni
COORDINATORE DI REDAZIONE: Laila de Carolis

SEGRETERIA DI REDAZIONE: Patrizia Ferrari
p.ferrari@edibrico.it

GRAFICA E IMPAGINAZIONE: Gabriele Curato

COLLABORATORI: Fabio Destefani

IMMAGINI: Adobe Stock, Shutterstock

Ufficio commerciale: Cesare Gnocchi (direttore commerciale)
cesare.gnocchi@tecnichenuove.com
Monica Sposito (coord. comm. Casastile)
monica.sposito@newbusinessmedia.it
Anna Boccaletti (coordinatore)
anna.boccaletti@newbusinessmedia.it

Ufficio traffico: Lorena Villa
lorena.villa@newbusinessmedia.it tel. 02 92984542

Stampa:
Faenza Printing Spa
Via Vittime Civili di Guerra, 35 - 48018 Faenza (Ra)

ABBONAMENTI
Tariffe per l'Italia: cartaceo annuale 22,00 euro;
cartaceo biennale 34,00 euro.

Modalità di pagamento:
- Conto corrente postale n.13944469 intestato a:
EDIBRICO - loc. Vallemme, 21 15066 Gavi (AL)
- Bonifico bancario su Iban: IT4300623048310000046330946

L'abbonamento avrà inizio dal primo numero raggiungibile.
Servizio clienti: 0143 645037 - abbonamenti@edibrico.it

Registrazione Tribunale di Milano n. 392/72
ROC n. 34848 del 26 agosto 2020 ISSN 0390-151002

ANES ASSOCIAZIONE NAZIONALE
EDITORIA DI SETTORE

Responsabilità: la riproduzione delle illustrazioni e articoli pubblicati dalla rivista, nonché la loro traduzione è riservata e non può avvenire senza espressa autorizzazione della Casa Editrice. I manoscritti e le illustrazioni inviati alla redazione non saranno restituiti, anche se non pubblicati e la Casa Editrice non si assume responsabilità per il caso che si tratti di esemplari unici. La Casa Editrice non si assume responsabilità per i casi di eventuali errori contenuti negli articoli pubblicati o di errori in cui fosse incorsa nella loro riproduzione sulla rivista.



DI CINELLI TI PUOI FIDARE
A OCCHI CHIUSI.

CINELLI PIUMINI: il calore del Made In Italy, la qualità del sonno perfetto.

Cinelli Piumini, da 60 anni sinonimo di eccellenza nella produzione di piumini e trapunte di alta qualità, combina tradizione artigianale e innovazione per offrire comfort e calore unici. I nostri prodotti, realizzati al 100% in Italia con materiali naturali e sostenibili, garantiscono sicurezza per chi soffre di allergie e rispettano rigorosi standard di tracciabilità e benessere animale. Scegli Cinelli per un sonno perfetto, avvolto in morbidezza e tranquillità.



WWW.CINELLIPIUMINI.COM



CINELLI 60 years
ANNIVERSARY

MAESTRI DELLA PIUMA DAL 1964

La forza della filiera
italiana di Martinelli
Ginetto Group

TEXTILE TALENT

Inconfondibile, originale, eloquente. Il talento si manifesta così, un saper fare antico che diviene innovativo. Dal 1947 il Gruppo Martinelli Ginetto dà vita a tessuti affascinanti per gusto e preziosi per la qualità manifatturiera, eccellenze che esprimono un Made in Italy sempre più consapevole e sostenibile, grazie all'impiego delle migliori materie prime selezionate e di una filiera di prim'ordine, controllata e responsabile. Il Gruppo è da sempre attento all'innovazione sul fronte creativo, tecnologico e oggi digitale, capace di arricchire l'esperienza dell'abitare con la produzione di tessuti pregiati. Le collezioni di uniti, stampe e jacquard - tutti disponibili in doppia altezza - propongono grande completezza di pesi, strutture, fibre e disegni, per soddisfare e coordinare i diversi ambiti della decorazione d'interni: imbottiti, tende, rivestimenti per pareti, arredo letto, tavola e bagno, accessori e biancheria esclusiva. Una condizione unica di integrazione di prodotto, che consente di proporre un'offerta ampia e personalizzata per la casa e l'hospitality, e che assicura affidabilità e reattività nel servizio, anche a stock. Filatura, tessitura,



nobilitazione e editoria tessile sono gli elementi essenziali di un controllo produttivo e logistico completo, gestito con le tecnologie più avanzate per garantire la miglior qualità. Un mix di ricerca e stile, che permette al Gruppo di soddisfare gusti e bisogni del mercato grazie alla sua capacità di leggere un mondo che si rinnova. "Siamo un complesso e allo stesso tempo accurato meccanismo in cui le persone, a tutti i livelli e in tutte le aziende del Gruppo, sono votate alla realizzazione di prodotti di grande qualità, sostenibili e innovativi, destinati a emozionare e durare a lungo. La nostra



Satta&Bottelli

forza è l'unione delle conoscenze e competenze, della visione creativa insieme alla sperimentazione sistematica di nuovi prodotti e processi produttivi, il tutto sorretto dai costanti investimenti dell'azienda; un efficace ingranaggio capace di generare affidabilità, originalità e apertura alla ricerca e al futuro" afferma Alberto Paccanelli, Ceo del Gruppo. □



TEXTILE TALENT

The strength of Martinelli
Ginetto Group's Italian
supply chain

Distinctive, original, expressive. Talent reveals itself in this way, an ancient expertise that becomes innovative. Since 1947, the Martinelli Ginetto Group has been creating captivating fabrics that are admired for their design and valued for their high-quality craftsmanship. These are true expressions of Made in Italy, increasingly mindful and sustainable, achieved through the use of the finest raw materials and a top-tier, carefully managed and responsible supply chain. The

Group has always focused on innovation in creativity, technology, and now digital advancements, enriching the home experience with the production of luxurious fabrics. Their collections of solid colors, prints, and jacquards - available in double width - offer a wide range of weights, textures, fibers, and patterns, providing a perfect match for various interior decoration needs: from upholstery to curtains, wall coverings, bedding,

table linens, bath accessories, and exclusive home textiles. This unique product integration allows for a broad and customized offering for both home and hospitality markets, ensuring reliability and responsiveness in service, even from stock. Spinning, weaving, fabric finishing, and textile design are the cornerstones of a fully

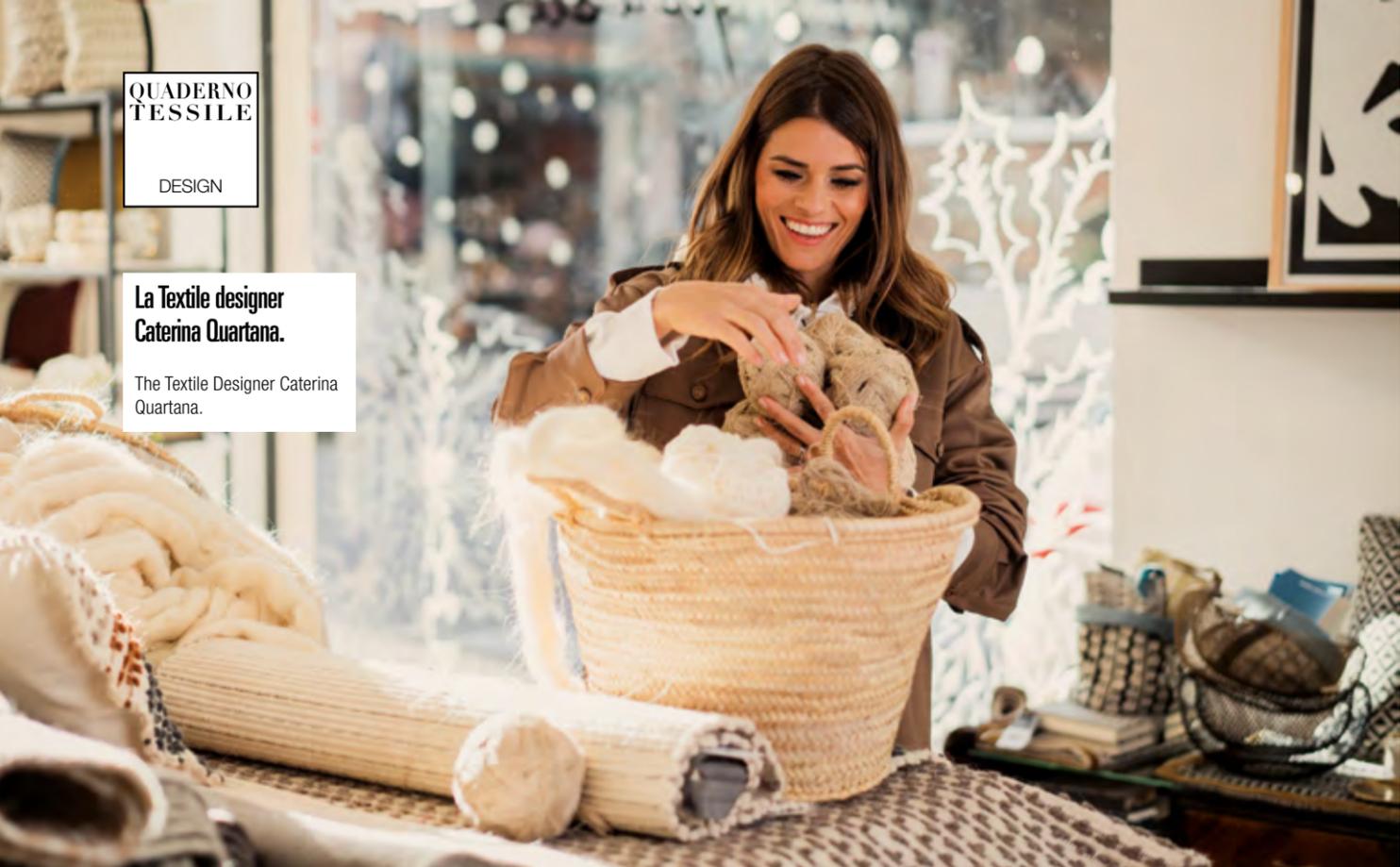
controlled production and logistics process, managed with the most advanced technologies to ensure the highest quality. A blend of research and style enables the Group to meet the evolving tastes and needs of the market, with the ability to read and adapt to a constantly changing world. "We are a complex yet

precise mechanism where people, at all levels and within every company of the Group, are dedicated to creating high-quality products that are sustainable and innovative, designed to inspire and endure," says Alberto Paccanelli, CEO of the Group. "Our strength lies in the fusion of knowledge and expertise, combining creative vision with

systematic experimentation of new products and production processes, all supported by the company's ongoing investments. It's an effective system that generates reliability, originality, and openness to research and the future."

La Textile designer
Caterina Quartana.

The Textile Designer Caterina
Quartana.



Il concept store di Caterina Quartana a Cagliari.

Caterina Quartana's concept store in Cagliari.

di/by Fabio Destefani

Nelle sue collezioni fa rivivere, aggiornandola, la grande tradizione tessile della Sardegna, regione in cui è nata e a cui è profondamente legata. Parliamo della textile designer Caterina Quaranta che definisce il suo lavoro “arte meditativa”. Scopriamo perchè

CATERINA QUARTANA: MEDITAZIONI TESSILI

Crea tessuti unici, realizzati a mano con il telaio, per la casa, la tavola e per la moda e ha definito il suo operato “arte meditativa”. Vuole approfondire questa definizione che penso racchiuda il suo approccio al tessile?

Creare tessuti non è solo tecnica, certo è importante sapere le varie armature e

combinazioni di trama, ma quando realizzo i miei tessuti, so che l’anima gioca un ruolo veramente importante... è lei che guida tutto... trama dopo trama mi lascio trasportare da una sensazione di tranquillità e pace.

Il tessuto deve poter trasmettere quest’equilibrio e io lo faccio tramite i volumi ed i colori.

In her collections, she revitalizes Sardinia’s rich textile tradition, updating it with a modern touch. Sardinia is the region where she was born and to which she feels deeply connected. We are talking about textile designer Caterina Quartana, who describes her work as “meditative art”. Let’s discover why

CATERINA QUARTANA: TEXTILE MEDITATIONS

Il suo rapporto con il tessile è molto lungo; risale infatti a quando da bambina, circondata dai tessuti dell’emporio e laboratorio confezione di famiglia, giocava ritagliando stoffa per creare vestiti per le bambole. Dopo essersi trasferita per un periodo a Firenze per frequentare il corso di Cultura e Stilismo della Moda presso l’Università di Firenze, è tornata in Sardegna, il suo luogo natale, con l’obiettivo di restituire alla sua regione e alla sua famiglia, il suo amore per il tessile. A questo proposito vorrei chiederle di

raccontarmi come il suo forte legame con la Sardegna si traduce nelle creazioni a cui dà vita e se il suo è anche un lavoro “filologico” mirante a recuperare stili della tradizione, rivisitandoli in chiave moderna...

L’amore per la Sardegna, per la mia terra, si è rafforzato molto quando nel 2003 sono andata a Firenze per studiare e anche grazie ai miei vari viaggi in Europa. Vedendo altri colori e altre forme d’arte, ho potuto

La textile designer
Caterina Quartana
mentre lavora al telaio.

The textile designer Caterina
Quartana working at the loom.



apprezzare maggiormente la nostra artigianalità e questo ha contribuito a rendere il mio percorso più chiaro. L’ispirazione arriva soprattutto dai colori della mia terra, i contrasti freddi e caldi che mi circondano caratterizzano i miei prodotti, mentre il design delle mie texture nasce dallo studio attento dei filati e delle trame della tessitura tradizionale. Mi piace sintetizzare nei miei lavori alcuni elementi e

replicarli come una poesia. Metto in riga e vado a capo.

Lavora con lino, seta, cashmere, lana. C’è un materiale che predilige e se sì perchè?

Amo i materiali naturali perché trattandosi di fibre esistenti in natura, non possono essere replicate identiche e così anche i tessuti possono avere sempre un carattere di unicità. Tra i miei preferiti la lana Alpaca per la

You create unique, handmade fabrics on a loom for the home, tableware, and fashion, describing your work as “meditative art”. Could you elaborate on this definition, which seems to encapsulate your approach to textiles?

Creating fabrics is not just about technique, although understanding various weaves and combinations is important. When I create my fabrics, I

know that the soul plays a vital role. It guides everything. Thread by thread, I let myself be carried away by a sense of tranquility and peace. The fabric must convey this balance, and I achieve it through volumes and colors.

Your relationship with textiles goes back a long way, starting from your childhood, when you were surrounded by fabrics in your family’s emporium and tailoring

workshop, cutting cloth to make clothes for your dolls. Later, after moving to Florence to study Fashion Culture and Design at the University of Florence, you returned to Sardinia, your homeland, with the aim of giving back your love for textiles to your region and family. Could you tell me how your strong bond with Sardinia translates into your creations? Is your work also a “philological” effort to recover

traditional motifs, reinterpreted in a modern way? My love for Sardinia and my homeland deepened significantly when I moved to Florence in 2003 to study and during my travels across Europe. Seeing other colors and art forms allowed me to appreciate our craftsmanship even more and helped clarify my path. My inspiration comes primarily from the colors of my land. The contrasts between warm and cool tones around

sua matericità e tridimensionalità. Conferisce calore ed emozione anche solo alla vista.

È innegabile la capacità del tessile per la casa di arredare gli ambienti, donandogli un tocco di eleganza in più. Come descriverebbe la casa di Caterina Quartana e come mette in pratica la sua idea di ambiente domestico con le sue creazioni?

Credo che il tessile giochi un ruolo fondamentale in una casa, conferisce calore e personalità. Dopo aver seguito un corso per meglio svolgere il lavoro di interior



designer, ho potuto sperimentare e mettere in pratica alcune importanti regole. Nella casa di Caterina Quartana non possono mancare le tende, il tendaggio in tutte le sue forme per soddisfare ogni esigenza, dalle più leggere alle più corpose in tinta unita con qualche dettaglio. Le tende infatti possono davvero rivoluzionare l'atmosfera della casa. Nel salotto, il divano è indispensabile, trovo che gli arredi oltre ad essere belli devono essere funzionali, quindi via libera a pouf contenitori o pouf che possono sostituire una poltrona, ma molto più leggeri. I cuscini decorativi possono fare la differenza, funzionali per il sostegno del

Cuscino in lino e pochette. Il cuscino con disegno bouclé è abbinato al color oro e al verde smeraldo. La pochette ha un disegno bouclé in versione stampa nero su lino.



corpo ma in equilibrio con l'ambiente, con i colori e con la luce. Le texture Caterina Quartana sono disegnate a mano e questo tratto che segue ben poco gli schemi digitali può conferire una sensazione di unicità e di originalità al salotto. Nelle

Un angolo del laboratorio di tessitura nello showroom di Caterina Quartana, dove ricerca e sperimentazione si ritrovano nel quotidiano.

A corner of the weaving workshop in Caterina Quartana's showroom, where research and experimentation are part of everyday life.

Linen cushion and pouch. The cushion, featuring a bouclé design, is paired with gold and emerald green tones. The pouch showcases a bouclé design in a black print on linen.

camere, la sensazione che vorrei avere quando vedo il letto è quella di sentirmi avvolta, dalle lenzuola morbide e setose al copriletto soffice e materico, ai cuscini dai più grandi ai più piccoli. A parer mio il corpo deve poter sprofondare senza riuscire più ad alzarsi. I tessuti vengono scelti con cura seguendo uno schema di una palette colori e una palette di filati, in linea con i materiali della casa. La

mia casa è molto spesso "su misura", personalizzo gli ambienti facendo attenzione alle esigenze di chi ci abiterà, cercando di rendere tutto funzionale oltre che decorativo.

A proposito di personalizzazione, lei offre servizi su misura per tendaggi, rivestimenti e textile design per la casa e ufficio. Quanto è importante oggi offrire ai clienti un servizio di questo tipo?



Cuscini in lino disegno bouclé color avana ed ecru.

Linen cushions with bouclé design in Havana and ecru tones.



In esposizione nello showroom, un letto disegnato da Caterina Quartana.

On display in the showroom, a bed designed by Caterina Quartana.

Il "su misura" oggi è fondamentale. A casa o in ufficio si ha la necessità di personalizzare e di risolvere situazioni che difficilmente potrebbero essere appianate con un prodotto standardizzato. Il mio lavoro è quello di parlare con il cliente, scoprire le esigenze, trovare la soluzione migliore in termini di praticità, estetica e costo... Le finestre sono tutte diverse e non tutte sono posizionate al

centro della parete. Per il tendaggio il "su misura" è quasi d'obbligo. In ogni mio intervento cerco di lasciare in qualche modo il mio segno, riscontrabile nella scelta dei tessuti e negli abbinamenti giusti, insomma cerco e trovo l'equilibrio di stile e su misura per il destinatario.

Sono in molti oggi ad aver riscoperto l'importanza e la preziosità della pratica artigiana. È una tendenza che conferma?

me define my products, while the design of my textures stems from a meticulous study of the yarns and weaves of traditional textiles. I enjoy distilling certain elements in my work and repeating them like poetry, setting them in line and then breaking to a new verse.

You work with linen, silk, cashmere, and wool. Is there a material you prefer, and if so, why? I love natural materials because they exist in nature and cannot be perfectly replicated, giving fabrics their unique character. Among my favorites is alpaca wool for its texture and three-dimensionality. It provides warmth and

emotion even at a glance. Home textiles undeniably enhance interior spaces, adding an extra touch of elegance.

How would you describe your own home, and how do you incorporate your vision of the domestic environment into your creations? I believe textiles play a fundamental role in a home, bringing warmth and personality. After taking a course to better approach interior design, I experimented and applied some important principles. In my home, curtains are indispensable, light or heavier drapes, in solid colors with subtle details, to meet various needs.

Curtains can truly transform a home's atmosphere. In the living room, the sofa is essential. I believe furniture should be both beautiful and functional, so I welcome the use of storage poufs or lightweight poufs that can replace armchairs. Decorative cushions make a difference: functional for body support yet harmonized with the space, colors, and light. The textures I create are hand-drawn, which gives them a unique, original touch rarely aligned with digital patterns. In the bedrooms, I aim to create a sense of being embraced by softness, from silky sheets to cozy, textured bedspreads and layered cushions of various sizes. For me, the body should feel like it's

sinking into comfort. The fabrics are carefully chosen to align with a palette of colors and fibers, harmonized with the materials of the home. My house is often "tailored", personalizing spaces while focusing on the needs of its inhabitants, ensuring everything is both functional and decorative.

Speaking of personalization, you offer bespoke services for curtains, upholstery, and textile design for homes and offices. How important is it today to provide this type of service to clients? "Made-to-measure" is essential today. At home or in the office, there's a need for personalized solutions that cannot

be addressed with standardized products. My job is to talk with the client, understand their needs, and find the best solution in terms of practicality, aesthetics, and cost. Windows are all different, not always centered on the wall, so made-to-measure curtains are almost a necessity. In every project, I aim to leave my mark, visible in the choice of fabrics and harmonious combinations. Ultimately, I seek and achieve a balance of style tailored to the client.

Many people today have rediscovered the value and preciousness of artisanal practices. Do you see this as a

trend, and if so, what do you think drives this renewed interest? Yes, there is a growing trend toward artisanal production in both fashion and furnishings. Handmade items have always piqued curiosity, people want to know how they're made and admire the patience and skill they require. In my work, patience is fundamental because manual processes are slow and time-consuming. But in a fast-paced world, the desire to slow down feels very healthy. This ties back to the meditative theme we discussed earlier.

Your work as a textile designer includes creating fashion accessories and "textile paintings"

to hang as true works of art. Is there a continuity that connects these creative expressions, or do you see design, art, and fashion as separate realms? When I decided to delve deeper into textile studies and weaving, I realized that textile surfaces could dress anything, not just the body. Creating fabric is an art that allows for exploration in different fields. After my studies, I experimented mainly with accessories like scarves and foulards. Even though I later focused entirely on home décor and art, I remain particularly attached to fashion accessories, though I would specify, accessories, not full garments.

Your creations are made, displayed, and sold in your showroom concept store in the center of Cagliari. Could you tell me about it? My ever-evolving concept store is intended as an incubator for projects. The workshop is open for viewing, with looms, fabrics, and yarns in plain sight. Every day is dedicated to experimentation: weaving, cutting, and developing new projects. The concept store encapsulates my art and its many facets while also embracing local and international art and craftsmanship. I curate select pieces for their ability to coexist with my style.

E se sì, secondo lei, a cosa si deve questo rinnovato interesse?

Sì ultimamente c'è la tendenza a voler realizzare sia nella moda che nell'arredo tanti accessori artigianalmente. Il fatto a mano ha sempre destato grande interesse.

C'è la curiosità di sapere com'è fatto e l'ammirazione per un prodotto che non tutti hanno la pazienza e l'abilità di fare. In effetti in un lavoro come il mio la pazienza è fondamentale perché i lavori manuali sono lenti e lunghi.

Ma in un mondo che ha ritmi accelerati come il nostro, il desiderio di rallentare mi sembra molto salutare.

Ecco che si riaffaccia il tema della meditazione di cui parlavamo prima.

La sua attività di designer tessile comprende anche la realizzazione di capi di moda e di "quadri tessili" da appendere in casa come vere e proprie opere d'arte. C'è una continuità che lega



queste diverse espressioni creative oppure ritiene che design arte e moda siano universi separati?

Quando decisi di approfondire meglio lo studio sui tessuti e sulla tessitura, mi accorsi che la superficie tessile può davvero vestire ogni cosa e non solo il corpo. Creare un tessuto è un'arte che può far spaziare in diversi ambiti. Ho avuto modo di sperimentare dopo gli studi soprattutto accessori come sciarpe e foulard e nonostante mi sia dedicata poi totalmente all'arredo o all'arte, resto legata particolarmente all'accessorio moda. Vorrei specificare, accessorio e non capi di moda...

Le sue creazioni sono realizzate, esposte e vendute nel suo show-room concept store che si trova nel centro di Cagliari. Vuol parlarne?

Il mio concept store in continua trasformazione vuole essere un'incubatrice di progetti.

Il Laboratorio è a vista, ci sono i telai, i tessuti e i filati. Ogni giorno si sperimenta, si tesse e si taglia e quotidianamente si studia un nuovo progetto. Il concept store racchiude la mia arte e le sue svariate sfaccettature ma abbraccia anche l'arte e l'artigianato locale e non, attraverso alcuni pezzi da me selezionati per la loro capacità di coesistere con il mio stile. □

Dettaglio del tappeto "Giardino fiorito" realizzato in lana sarda e alpaca.

Detail of the "Giardino Fiorito" rug, crafted from Sardinian wool and alpaca.



Caterina Quartana

Nata e cresciuta in Sardegna, Caterina Quartana ha iniziato ad occuparsi di tessile fin da bambina quando nell'emporio di tessuti e di merceria dei suoi genitori, assemblando piccoli scarti di tessuto realizzava originali vestiti per le bambole. L'idea di trasformare questa passione in una professione prende forma nel 2003 quando Caterina Quartana frequenta l'Università di Firenze e segue un corso di cultura e stilismo della moda con un focus sul mondo del tessile. Ciò le offre la possibilità di approfondire la creazione di collezioni con i tessuti più diversi, realizzandole attraverso la tessitura e le tecniche di stampa soprattutto di natura artigianale. Una maestria che oggi la textile designer esprime realizzando varie collezioni di tessuti che portano il suo nome, complementi d'arredo, accessori per la moda e la casa. Nel 2015 a Cagliari in Via Einaudi 14 ha dato vita al suo show-room - concept store, uno spazio pensato come un luogo d'incontro e confronto tra esperienze di stile, aperto a eventi e workshop dove le sue idee dialogano con le opere di artisti sardi e internazionali.

Born and raised in Sardinia, Caterina Quartana developed an interest in textiles from an early age. As a child, in her parents' fabric and haberdashery shop, she would use small scraps of fabric to create original dresses for her dolls. The idea of turning this passion into a profession began to take shape in 2003 when Caterina attended the University of Florence, enrolling in a course on fashion culture and design with a focus on textiles. This experience allowed her to explore the creation of collections using a wide variety of fabrics, crafted through weaving and primarily artisanal printing techniques. Today, the textile designer showcases her expertise through various collections of fabrics bearing her name, along with home décor pieces and fashion accessories. In 2015, she established her showroom and concept store in Via Einaudi 14, Cagliari. This space was conceived as a meeting place for exchanging ideas and stylistic experiences, hosting events and workshops where her creations engage in dialogue with works by Sardinian and international artists.

world preview
of furnishing fabrics
and curtains

Proposte

may 2025
6th 7th 8th

villa erba
cernobbio
lake como
italy

the future of interior textiles

the fair is dedicated to the operators only
www.propostefair.it | info@propostefair.it
#ProposteFair | #ProposteFair2025 | #thefutureofinteriortextiles

Si terrà dal 14 al 17 gennaio la prossima edizione Heimtextil 2025, la manifestazione internazionale più importante del mondo per i tessuti per la casa, il contract e per il design tessile. Una panoramica del mercato disposta sui 16 padiglioni della fiera di Francoforte

di/by Giulia Arrigoni

HEIMTEXTIL 2025: INNOVAZIONE, DESIGN E SOSTENIBILITÀ NELLA SCENA TESSILE GLOBALE

Bettina Bär, Heimtextil Director, Home textiles



Diverse le novità che caratterizzeranno l'edizione 2025 con l'ampliamento della gamma dei prodotti in esposizione e un ulteriore slancio nell'ottica del design e con le nuove collaborazioni con la piattaforma di design milanese Alcova e la designer e architetto Patricia Urquiola. Per approfondire abbiamo incontrato Bettina Bär, Direttore Heimtextil.

2.900 espositori da 60 Paesi. Numeri davvero molto importanti. Possiamo approfondire i Paesi di provenienza? Qual è la nazione più presente? Come si posiziona l'Italia?

Esattamente, attualmente abbiamo già ricevuto le iscrizioni di oltre 2.900 espositori per Heimtextil 2025. Questo dimostra che Heimtextil è un partner affidabile per l'industria tessile. Soprattutto visti gli attuali tempi difficili, le aziende

contano sulla presenza in fiera per scambiare idee ed esplorare nuove opportunità e partner per il proprio business. Heimtextil è la piattaforma ideale per questo. Con espositori provenienti da circa 60 Paesi, l'offerta per l'edizione 2025 è molto internazionale. Tutto il mondo si riunisce qui a Francoforte. A partire dall'ottobre 2024, tra i principali paesi espositori figurano Germania, Italia, Spagna, Turchia, India, Pakistan e Cina. Finora si sono registrati più di 110 espositori dall'Italia. Sono dislocati in diverse aree merceologiche: dalle carte da parati alla tecnologia tessile, dai tappeti e tappetini ai tessuti per letto, bagno e casa, dai tessuti decorativi e d'arredamento alle fibre e filati e alla biancheria da letto intelligente. Tra questi, A. Molina & C., Brighi Technologie Italia, Lanerossi Home Textile - Div. di Marzotto Lab, Martinelli Ginetto, Parà e Parato. Nel 2025 saranno presenti anche

nuovi espositori italiani. Tra questi, ABC Italia è un nuovo espositore nel segmento Carpets & Rugs. Non vediamo l'ora di vedere la loro presentazione in fiera.

Qual è il profilo dell'espositore italiano?

È sempre sorprendente vedere quanto siano innovativi, orientati al design e di alta qualità i prodotti provenienti dall'Italia. Gli espositori italiani ad Heimtextil sono principalmente piccole e medie imprese che grazie ad Heimtextil si presentano a un pubblico globale. Circa 30 di loro fanno parte di un totale di sei stand congiunti organizzati dall'ICE (Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane) con la quale collaboriamo da molti anni. ICE riunisce sempre grandi espositori con prodotti eccezionali. Gli stand si trovano nel padiglione 3.0, nel padiglione 11.0, nel padiglione



4.2 e nel padiglione 12.0. Non vediamo l'ora di vedere gli stand collettivi e le numerose presentazioni individuali nelle diverse aree espositive, dai tendaggi ai tessuti decorativi, dai designer tessili alla biancheria da letto e ai tappeti. Siamo curiosi di scoprire cosa presenteranno ad Heimtextil a gennaio 2025!

Qual è lo stato di salute del mercato rappresentato da Heimtextil? E come si prospetta il 2025?

Vediamo che il settore, soprattutto in Europa, deve attualmente affrontare diverse sfide. La recessione, le tensioni geopolitiche, la carenza di manodopera, i prezzi delle materie prime e le difficoltà

The next edition of Heimtextil 2025, the world's leading international trade fair for home and contract textiles and textile design, will take place from January 14 to 17. A comprehensive market overview will be showcased across 16 halls at the Frankfurt Fairground

HEIMTEXTIL 2025: INNOVATION, DESIGN, AND SUSTAINABILITY IN THE GLOBAL TEXTILE INDUSTRY

The 2025 edition will feature numerous innovations, including an expanded range of exhibited products, a renewed focus on design, and new collaborations with the Milan-based design platform Alcova and designer and architect Patricia Urquiola. To delve deeper, we spoke with Bettina Bär, Heimtextil Director.

2,900 exhibitors from 60 countries. Impressive numbers. Can you elaborate on the countries of origin? Which nation is most represented? How does Italy rank? Exactly. So far, we have received registrations from over 2,900 exhibitors for Heimtextil

della catena di approvvigionamento stanno influenzando l'economia. Per questo è ancora più importante partecipare alle fiere e rafforzare l'attività per il futuro. Trovare nuovi partner e fornitori, scoprire innovazioni di prodotto, esplorare soluzioni nel dialogo e progredire grazie alle conoscenze degli esperti: questo è ciò che i partecipanti trovano ad Heimtextil. La fiera ha come focus il futuro del settore e si dimostra ancora una volta come precursore di tendenze e prospettive lungimiranti. L'ampio e diversificato spettro di Heimtextil spazia dalle fibre e

filati, alle carte da parati, alle protezioni solari, ai tessuti per esterni, ai tessuti tecnici per il settore contract, alla biancheria da letto e al design tessile fino ai tappeti. Ci rivolgiamo ad un'ampia gamma di gruppi di acquirenti: rivenditori specializzati, negozi di bricolage, negozi di mobili e arredamento, grossisti e dettaglianti, architetti, interior designer, esperti di ospitalità e produttori di mobili provenienti da 130 paesi. È fantastico vedere che così tanti partecipanti, espositori, visitatori o partner, sono fortemente impegnati con Heimtextil e che per loro siamo

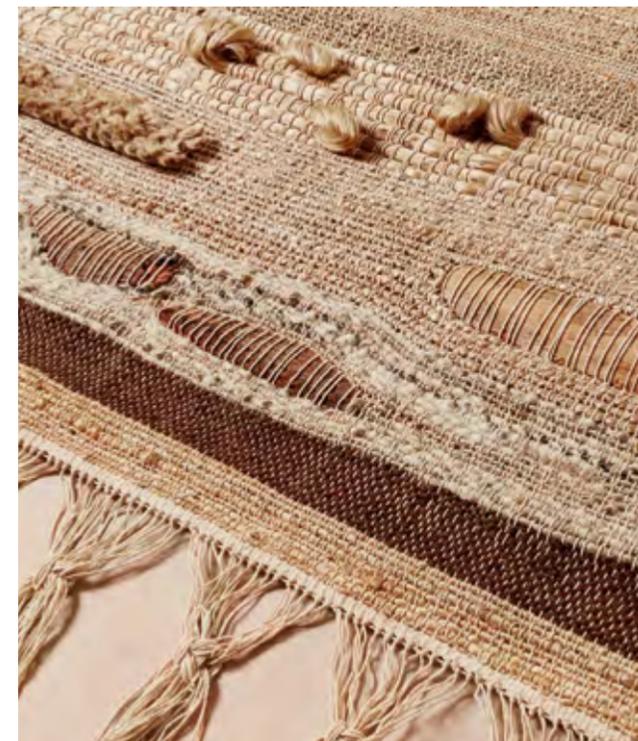


la piattaforma di settore più importante.

Quali sono le ragioni di una crescita così significativa della categoria Carpet & Rugs?

Nel 2024 abbiamo introdotto Carpet & Rugs come segmento di prodotto indipendente ad Heimtextil. Era esattamente ciò di cui il settore aveva bisogno. Gli espositori cercano una piattaforma affidabile per raggiungere i loro clienti. Quello che notiamo è che gli acquirenti sono sempre più alla ricerca di prodotti diversi in un unico luogo. Attraverso

la varietà di categorie merceologiche di Heimtextil, possiamo offrire una piattaforma senza paragoni. Tessili per la casa e per il contract, dalla biancheria da letto all'arredamento: tutto in un unico luogo a Francoforte. E il concetto funziona. Nel 2025 abbiamo triplicato le registrazioni per Carpet & Rugs rispetto all'anno precedente e stiamo ampliando il segmento di diversi padiglioni. Carpets & Rugs copre i padiglioni 5.0 e 5.1 e integrano i gruppi di prodotti Wall Decoration e Textile Design, nonché la Trend Arena nel padiglione



3.0. Altri espositori di moquette si trovano nel padiglione 3.1 nella presentazione Deco Team, nella Design Lounge powered by Deco Team e come parte delle gamme di prodotti degli espositori nei padiglioni 6.0 e 6.1. L'offerta comprende

tappeti tessuti a mano, pezzi di design e articoli personalizzati, tappeti tessuti a macchina, fibre e filati, tecnologie per l'industria del tappeto, zerbini, sistemi di pulizia e tessuti per l'arredamento esterno e per il contract. Nel padiglione 5.1 spicca l'area "Belgian Textiles Powered by Fedustria" con Ragolle Rugs e 15 rinomate aziende belghe di tappeti.

A quali altre categorie specifiche di prodotti avete esteso la vostra presenza in fiera (menzionate nel comunicato stampa)?

Stiamo inoltre espandendo la gamma di aziende che espongono fibre e filati. Fibre, filati, tessuti a navetta, tessuti a maglia, finissaggi e attrezzature vengono utilizzati infatti in molte aree economiche differenti. I fornitori e i produttori sono localizzati esattamente nelle loro aree di applicazione. In questo modo creiamo preziose

sinergie tra le aree di prodotto presenti in fiera e per numerosi gruppi target come tessitori, produttori e designer di prodotto. Quindi, stiamo facendo un ulteriore passo avanti in termini di design. La leggenda del design Patricia Urquiola sta creando per noi l'installazione "among-us", unendo design d'interni e ospitalità. Un vero e proprio highlight per i visitatori, circondato dalle pregiate presentazioni degli espositori di Bed, Bath & Living nel padiglione 12.0. Da non perdere inoltre le Tendenze Heimtextil 25/26! Sono curate per la prima volta da Alcova Milano e sono la più importante fonte di ispirazione. All'insegna del motto "Future Continuous", nell'imperdibile area del padiglione 3.0, saranno presentati tessuti sotto una nuova luce che combinano le tendenze del passato con idee lungimiranti. Assolutamente da non perdere ad Heimtextil!



2025. This shows that Heimtextil is a reliable partner for the textile industry. Especially in these challenging times, companies rely on the trade fair to exchange ideas and explore new opportunities and partners for their business. Heimtextil is the ideal platform for this. With exhibitors from around 60 countries, the 2025 edition offers a highly international portfolio. The whole world gathers here in Frankfurt. As of October 2024, the leading exhibitor countries include Germany, Italy, Spain, Turkey, India, Pakistan, and China. To date, more than 110 exhibitors from Italy have registered. They are distributed across various product areas: from wallpapers to textile

technology, carpets and rugs, bed, bath, and home textiles, decorative and upholstery fabrics, fibers and yarns, and smart bedding solutions. Among them are companies like A. Molina & C., Brighi Tecnologie Italia, Lanerossi Home Textile (a division of Marzotto Lab), Martinelli Ginetto, Parà, and Parato. Additionally, new Italian exhibitors will be present in 2025. For instance, ABC Italia is a new exhibitor in the Carpets & Rugs segment. We look forward to seeing their showcase at the fair.

What is the profile of the Italian exhibitor?

It is always surprising to see how innovative, design-oriented, and high-

quality Italian products are. Italian exhibitors at Heimtextil are primarily small and medium-sized enterprises that leverage Heimtextil to present themselves to a global audience. About 30 of them participate in six joint pavilions organized by ICE (the Italian Trade Agency for the promotion of Italian companies abroad), with which we have been collaborating for many years. ICE always brings together major exhibitors with exceptional products. The pavilions are located in Halls 3.0, 11.0, 4.2, and 12.0.

We look forward to seeing these collective booths and the many individual presentations in various exhibition areas, from curtains to

decorative fabrics, textile designers, bedding, and carpets. We are curious to discover what they will showcase at Heimtextil in January 2025!

What is the current state of the market represented by Heimtextil? And what are the prospects for 2025?

The sector, especially in Europe, is currently facing several challenges. Recession, geopolitical tensions, labor shortages, raw material prices, and supply chain difficulties are impacting the economy. This makes it all the more important to participate in trade fairs and strengthen business activities for the future. Finding new partners and

suppliers, discovering product innovations, exploring solutions through dialogue, and progressing with expert knowledge: this is what participants find at Heimtextil. The fair focuses on the future of the industry and once again proves to be a trendsetter with forward-looking perspectives.

Heimtextil's broad and diversified spectrum includes fibers and yarns, wallpapers, sun protection systems, outdoor textiles, technical textiles for the contract sector, bedding, textile design, and carpets. We address a wide range of buyer groups: specialized retailers, DIY stores, furniture and home furnishings stores, wholesalers and retailers, architects, interior designers,

hospitality experts, and furniture manufacturers from 130 countries. It is fantastic to see so many participants (exhibitors, visitors, and partners) so strongly committed to Heimtextil, recognizing it as the most important platform in the sector.

What explains the significant growth of the Carpets & Rugs category?

In 2024, we introduced Carpets & Rugs as an independent product segment at Heimtextil. This was exactly what the sector needed. Exhibitors are seeking a reliable platform to reach their customers, and buyers increasingly look for diverse products in one

location. With Heimtextil's wide range of product categories, we offer an unparalleled platform. From home textiles to contract solutions, from bedding to furnishings, everything is in one place in Frankfurt. The concept is working. In 2025, we have tripled registrations for Carpets & Rugs compared to the previous year and are expanding this segment across several halls. Carpets & Rugs will occupy Halls 5.0 and 5.1, integrating with the product groups for Wall Decoration and Textile Design, as well as the Trend Arena in Hall 3.0. Additional carpet exhibitors will be located in Hall 3.1 as part of the Deco Team presentation, the Design Lounge

powered by Deco Team, and as part of exhibitors' product portfolios in Halls 6.0 and 6.1. The offerings include handwoven carpets, design pieces, custom-made items, machine-woven carpets, fibers and yarns, carpet industry technologies, doormats, cleaning systems, and outdoor and contract furnishing textiles. In Hall 5.1, the "Belgian Textiles Powered by Fedustria" area stands out, featuring Ragolle Rugs and 15 renowned Belgian carpet manufacturers.

Which other specific product categories have expanded their presence at the fair (as mentioned in the press release)?

Quali sono le tendenze di stile e materiali per il prossimo 2025?

Gli Heimtextil Trends 25/26 forniscono la migliore prospettiva in merito al futuro del settore. Nella Trend Arena diamo la possibilità di guardare al futuro del tessile. Alcova Milano ha condotto interviste a designer internazionali, ricercatori tessili e rappresentanti di associazioni e istituzioni. Vedremo fibre naturali e vegetali, come il lino o la lana, che mantengono anche visivamente la loro struttura naturale. Importanti anche i materiali riciclati, flessibili ma resistenti, la combinazione di texture morbide e pesanti che giocano con la luce e creano profondità e nuove tecniche come la tessitura 3D, la stampa digitale e il taglio laser. L'attenzione è rivolta alla naturalezza, all'individualità e all'imperfezione. È stata inoltre sviluppata una tavolozza di colori. I colori Trends 25/26 includono "Revival Mud", "Disembodied Blue" e "Imperfect Pink". Non vediamo l'ora di vedere e

sperimentare l'installazione dal vivo a Heimtextil. Chiunque sia interessato può scaricare in anticipo il libretto delle tendenze dal nostro sito web. Oltre alle Tendenze di Heimtextil 25/26, ho un'altra raccomandazione soprattutto per i visitatori provenienti dall'Italia: la visita guidata in italiano di World Architects intorno ai temi di Trend & Design con l'architetto Marina Cella, External Reference Studio Barcelona, e Miriam Giordano, architetto e designer di Labóh Barcelona. La visita si svolge martedì 14 gennaio, alle ore 13.00.

Possiamo parlare di tessile e sostenibilità? A che punto siamo? Anche in vista delle prossime direttive sul riciclo?

Per noi la sostenibilità è un fattore chiave per il successo economico. Se si vuole avere successo sul mercato a lungo termine, bisogna puntare su soluzioni sostenibili. Ciò è richiesto non solo dai consumatori e dai partner, ma anche dalla legislazione, come ad esempio il Supply Chain

Act dell'UE. Per quanto la sostenibilità sia importante per il futuro del settore, essa solleva anche molte domande, richieste e conflitti. Le aziende devono affrontare sfide relative alla produzione, ai fornitori, alle materie prime e alle condizioni di lavoro. A Heimtextil, forniamo supporto con conoscenze specialistiche negli Econogy Talks e rendiamo visibili le aziende con offerte sostenibili nell'Econogy Finder. Stiamo osservando che le persone consumano sempre più spesso in modo socialmente ed ecologicamente responsabile. Questo è stato dimostrato anche da uno studio che abbiamo commissionato alla IFH di Colonia. Lo studio ha esaminato il comportamento dei consumatori in relazione alla sostenibilità sul mercato europeo. Per la maggioranza dei consumatori europei, la sostenibilità è diventata una priorità assoluta per i prodotti tessili per la casa. Il consumatore finale ha un comportamento di consumo selettivo e acquista prodotti di lunga durata e di alta qualità. Trasparenza, condizioni di produzione eque, materiali sostenibili e imballaggi riciclabili riflettono le richieste e le esigenze dei consumatori. Tuttavia, ci sono dei limiti: criteri come il prezzo e la qualità hanno un'influenza maggiore sulle decisioni di acquisto. In questo mercato in



rapida crescita, i consumatori hanno bisogno di orientamento. È proprio qui che entra in gioco Heimtextil: con il nostro programma Econogy, diamo un orientamento e facciamo incontrare domanda e offerta.

In questo senso, che tipo di sensibilità e partecipazione vede da parte dell'industria nei confronti delle attività di Econogy?

Ad Heimtextil, le offerte sostenibili si trovano sotto il titolo Econogy. Per i visitatori è facile identificare gli espositori che agiscono in modo socialmente ed ecologicamente responsabile. Questo avviene attraverso il nostro Econogy Check e l'Econogy Finder. Gli espositori che si candidano vengono valutati da esperti indipendenti di sostenibilità sulla base di standard globali,

We are also expanding the range of companies exhibiting fibers and yarns. Fibers, yarns, woven fabrics, knitted fabrics, finishing processes, and equipment are used in various economic sectors. Suppliers and manufacturers are positioned precisely in their areas of application, creating valuable synergies between product areas at the fair for numerous target groups such as weavers, manufacturers, and product designers. We are also taking another step forward in design. Design legend Patricia Urquiola is creating the "Among-Us" installation for us, combining interior design with hospitality. This will be a true highlight for visitors, surrounded by premium presentations from exhibitors in the Bed, Bath & Living category in Hall 12.0. Additionally, don't miss the Heimtextil 25/26 Trends! Curated for the first time by Alcova Milano, these trends represent a major source of inspiration and an unmissable area in Hall 3.0. Under the motto "Future Continuous", fabrics will be showcased in a new light, combining past trends with forward-looking ideas. A must-see at Heimtextil!

What are the style and material trends for 2025?

The Heimtextil 25/26 Trends provide the best outlook on the future of the sector. In the Trend Arena, we offer an opportunity to explore the future of

textiles. Alcova Milano has conducted interviews with international designers, textile researchers, and representatives of associations and institutions. We will see natural and plant-based fibers, such as linen and wool, maintaining their natural texture. Recycled materials will also be important, flexible yet durable, along with a mix of soft and heavy textures that play with light to create depth. New techniques like 3D weaving, digital printing, and laser cutting will also be featured. The focus is on naturalness, individuality, and imperfection. A new color palette has also been developed. The Trends 25/26 colors include "Revival Mud," "Disembodied Blue," and "Imperfect Pink." We look forward to seeing and experiencing the live installation at Heimtextil. Anyone interested can download the trend booklet from our website in advance. Besides the Heimtextil 25/26 Trends, I have another recommendation, especially for visitors from Italy: the Italian-language guided tour by World Architects focusing on Trend & Design themes with architect Marina Cella from External Reference Studio Barcelona and Miriam Giordano, architect and designer from Labóh Barcelona. The tour takes place on Tuesday, January 14, at 1:00 PM.

Can we talk about textiles and sustainability? Where do we stand, especially in light of upcoming recycling directives?

compresi gli SDG, concentrandosi su catene di approvvigionamento, materiali e processi sostenibili e innovazione. Coloro che superano il controllo vengono inseriti nell'Econogy Finder e sono contrassegnati da un cartello speciale presso il loro stand. La richiesta di inserimento nell'Econogy Finder è ancora in corso. Ma possiamo già dire che c'è una grande risposta da parte dei nostri espositori. Anche il trasferimento delle

For us, sustainability is a key factor for economic success. To remain competitive in the long term, sustainable solutions are essential. This is demanded not only by consumers and partners but also by legislation, such as the EU Supply Chain Act. While sustainability is critical for the future of the industry, it also raises many questions, demands, and challenges. Companies face issues related to production, suppliers, raw materials, and working conditions. At Heimtextil, we provide support with expert knowledge through Econogy Talks and highlight companies with sustainable offerings in the Econogy Finder.

We observe that consumers are increasingly consuming in socially and ecologically responsible ways. This was confirmed by a study we commissioned from IFH Cologne, which analyzed consumer behavior regarding sustainability in the European market. For the majority of European consumers, sustainability has become a top priority for home textile products. Consumers are selective, opting for durable and high-quality products. Transparency, fair production conditions, sustainable materials, and recyclable packaging reflect their demands and expectations. However, there are limitations: criteria such as price and quality still have a greater influence on purchasing decisions. In this fast-growing market,

conoscenze è importante per noi. Agli Econogy Talks, gli esperti condividono le loro conoscenze, tra cui Maarten Ramp, Direttore Quality & ESG MAXEDA, DIY e Ekaterina Stoyanova, responsabile delle politiche per le imprese sostenibili di EURATEX. Non vediamo l'ora di sperimentare i nuovi approcci e le nuove soluzioni, di scambiare idee e di incontrare nuovamente l'industria tessile ad Heimtextil! □

consumers need guidance. This is where Heimtextil comes in: with our Econogy program, we provide direction and connect supply and demand.

What kind of sensitivity and participation does the industry show towards Econogy activities?

At Heimtextil, sustainable offerings are presented under the Econogy banner. Visitors can easily identify exhibitors who operate in a socially and ecologically responsible manner. This is achieved through our Econogy Check and Econogy Finder. Exhibitors applying for inclusion are evaluated by independent sustainability experts based on global standards, including the SDGs, focusing on supply chains, sustainable materials and processes, and innovation. Those who pass the evaluation are included in the Econogy Finder and marked with a special sign at their booth. The application process for the Econogy Finder is still ongoing, but we can already report strong interest from our exhibitors. Knowledge transfer is also essential for us. During Econogy Talks, experts share their insights, including Maarten Ramp, Director of Quality & ESG at MAXEDA DIY, and Ekaterina Stoyanova, Sustainability Policy Lead at EURATEX. We look forward to discovering new approaches and solutions, exchanging ideas, and once again meeting the textile industry at Heimtextil!





TESSUTI D'ARREDO STILE E COMFORT PER LA CASA

di/by Fabio Destefani

Una guida alla scelta di materiali, colori e texture per creare interni accoglienti ed eleganti, combinando estetica e praticità

Tessuti rivestono un ruolo fondamentale nella decorazione di un interno e portano nell'ambiente domestico una componente fondamentale per il comfort: la morbidezza, coinvolgendo oltre alla vista un altro senso molto importante, il tatto.

Per soddisfare il nostro gusto e anche le nostre esigenze di praticità oggi abbiamo a disposizione un'ampia gamma di questi tessuti, dai diversi tipi di cotone al lino, dalla lana alla seta, dal velluto al raso fino al jacquard ecc, le cui caratteristiche sono molto diverse. Il **cotone** è facile da trovare in diversi colori e

modelli. Pur essendo durevole, traspirante e resistente allo sbiadimento, può macchiarsi e sguaiarsi con una certa facilità. La coltivazione e il trattamento del cotone, inoltre, prevede a volte l'uso di diverse sostanze chimiche. Per questo motivo sempre più persone, oggi scelgono il cotone biologico, un materiale più ecologico del cotone. La pianta da cui viene ricavato è facile da coltivare, resistente a batteri, insetti, malattie e muffe. Non essendo un tessuto facile da tingere, è più comune trovarlo in tonalità naturali. Pur essendo un materiale resistente, tende a macchiarsi, a

deteriorarsi se esposto al sole, e a sguaiarsi. Perciò è più adatto a essere usato in ambito residenziale o anche in spazi non residenziali che però non ricevono grande affluenza. Più costosa di altri materiali, la **lana** è resistente all'abrasione, alle macchie, alle fiamme e alla muffa e di solito può essere lavata solo a secco. La **seta** si distingue per l'estrema morbidezza al tatto e per le sue qualità estetiche. Si macchia però facilmente e richiede una cura particolare.

Per questi motivi, ha una gamma d'usi ristretta ed è riservata a progetti decorativi di alto prestigio. Sempre più protagonista del mondo dell'arredo, il **velluto** (disponibile in varie tipologie, da quello di lino a quello in cotone, da quello di seta a quello in mohair e lana ecc) rende l'ambiente caldo, accogliente ed elegante. La sua capacità di riflettere la luce lo rende ideale per aggiungere profondità e calore agli spazi abitativi. Un tessuto che si distingue per lucentezza e luminosità, per



La flora, piccoli rami e piccoli fiori creano un pattern delicato, quasi orientale, che trasmette un senso di armonia e pace (Martinelli Ginetto).

The flora, small branches, and tiny flowers create a delicate, almost oriental pattern that conveys a sense of harmony and peace.

raffinatezza ed eleganza è il **raso**, di questo materiale ne esistono vari tipi; quello ricavato da fibre naturali come il tessuto raso di seta, il raso di lana o il raso di cotone, e quello ricavato da filati sintetici come poliestere e acetato. Si presenta al tatto e alla vista come un tessuto liscio, uniforme e rasato con due facce o lati opposti: da una parte il tessuto è liscio e lucido, mentre dall'altra parte è opaco. Concludiamo questo sintetico viaggio nei tessuti d'arredo con il **jacquard**, una lavorazione di pregio che

consiste nell'intessere un motivo decorativo, o disegno, direttamente nella trama del tessuto, creando effetti leggermente in rilievo che esaltano la qualità della manifattura. Utilizzata con filati a fibra lunga, come cotone, lana e lino, la lavorazione jacquard rende possibile realizzare disegni precisi ed elaborati, donando ai tessuti un'estetica particolarmente raffinata ed elegante. Ma come scegliere i colori, le fantasie e i tessuti più adatti ai nostri interni domestici visto

che tali scelte influenzeranno notevolmente l'estetica dell'ambiente in cui verranno usati? Se da un lato le tinte unite sono pressoché intramontabili, le stampe possono aggiungere carattere all'ambiente e persino aiutare a nascondere i segni di usura del tessuto destinati a manifestarsi nel tempo. Oltre all'uso di colori e motivi, anche la combinazione di texture diverse, come velluti, sete, fibre più fini e più grosse, può dare un tocco di originalità all'arredamento. □

Disegni di grandi floreali trovano la perfezione sulle basi tessili in lino e cotone. Per dare un aspetto elegante e raffinato alla casa (Martinelli Ginetto).

Large floral designs find perfection on linen and cotton textile bases, adding an elegant and refined touch to home.

A guide to choosing materials, colors, and textures to create inviting and elegant interiors by combining aesthetics and practicality

HOME FABRICS STYLE AND COMFORT FOR LIVING SPACE

Fabrics play a fundamental role in interior decoration, bringing a vital element of comfort to the home: softness. They engage not only the sense of sight but also the equally important sense of touch. To meet both our aesthetic preferences and practical needs, today we have a wide variety of fabrics to choose from, including different types of cotton, linen, wool, silk, velvet, satin, and jacquard, each with distinct characteristics.

Cotton is widely available in various colors and patterns. While durable, breathable, and fade-resistant, it is prone to staining and wrinkling. Additionally, cotton cultivation and processing often involve the use of chemical substances. For this reason, many people now prefer organic cotton, a more environmentally friendly option. The plant used for this fabric is easy to grow and naturally resistant to bacteria, insects, diseases, and mold. However, organic

cotton is harder to dye and is more commonly found in natural tones. While it is a strong material, it is susceptible to staining, sunlight damage, and wrinkling, making it best suited for residential settings or low-traffic areas. **Wool** is more expensive than other materials but offers excellent resistance to abrasion, stains, fire, and mold. It usually requires dry cleaning. **Silk** is prized for its softness and aesthetic qualities, but it is easily stained and demands delicate care. For

these reasons, its use is often limited to high-end decorative projects. A standout in interior design, **velvet** - available in various forms, from linen and cotton to silk, mohair, and wool - makes any space feel warm, welcoming, and sophisticated. Its ability to reflect light makes it ideal for adding depth and warmth to living spaces. **Satin** is a fabric that exudes shine, brightness, sophistication, and elegance. It is available in natural fiber variations, such as silk satin, wool

satin, and cotton satin, as well as synthetic options like polyester and acetate. Satin has a smooth, uniform texture with two distinct sides: one shiny and smooth, the other matte. Lastly, **jacquard** is a luxurious fabric created by weaving decorative patterns directly into the material. This technique produces slightly raised designs that enhance the quality of the craftsmanship. Using long-fiber yarns such as cotton, wool, and linen, jacquard allows for intricate and

precise patterns, giving the fabric a refined and elegant look. How can you select the best colors, patterns, and materials for your home, considering their significant impact on the overall aesthetic? While solid colors are timeless, prints can add character to a space and even help disguise signs of wear over time. Beyond colors and patterns, combining different textures - such as velvet, silk, and coarser or finer fibers - can give your interiors a unique and original touch.

NUOVE TENDENZE: DIGITALIZZAZIONE E SOSTENIBILITÀ

**Intervista ad Alberto
Paccanelli, Ceo di
Martinelli Ginetto Group
e Presidente onorario
di Euratex**

di/by Fabio Destefani

Dottor Paccanelli, come cambiano le modalità di acquisto del prodotto tessile? E quali sono le leve di attrazione che questo settore può esercitare nei confronti della Generazione Z? Il cambiamento delle tendenze di acquisto del prodotto tessile tiene conto dell'evoluzione del mondo digitale, dunque dell'e-commerce e dell'utilizzo delle tecnologie relative all'indossabilità e alla customizzazione del

prodotto. Ciò rende più semplice anche da parte delle nuove generazioni acquistare il prodotto attraverso il digitale. Detto questo, rimane sempre l'interesse nei confronti dei flagship store che mostrano il prodotto fisico, anche se poi magari l'acquisto avverrà in digitale. Secondo il tipo di prodotto, questa tendenza è più o meno accentuata: se parliamo di moda femminile, di "fast fashion" in particolare, la praticità e la facilità

nell'acquisto ha la meglio su tutto; in materia di tessile per la casa, invece, la parte fisica ha il sopravvento. Diciamo quindi che nel comparto tessile la componente legata alla tattilità è ancora importante anche se non determinante per l'acquisto. Più ci rivolgiamo verso un bene destinato a durare nel tempo, più la necessità di toccare il prodotto è forte, se invece indirizziamo il nostro interesse verso un prodotto "fast fashion", di prezzo basso, questo



Tessuti luminosi e leggeri per la biancheria della casa caratterizzati da un motivo classico ed elegante, per una moda casa intramontabile (Martinelli Ginetto).

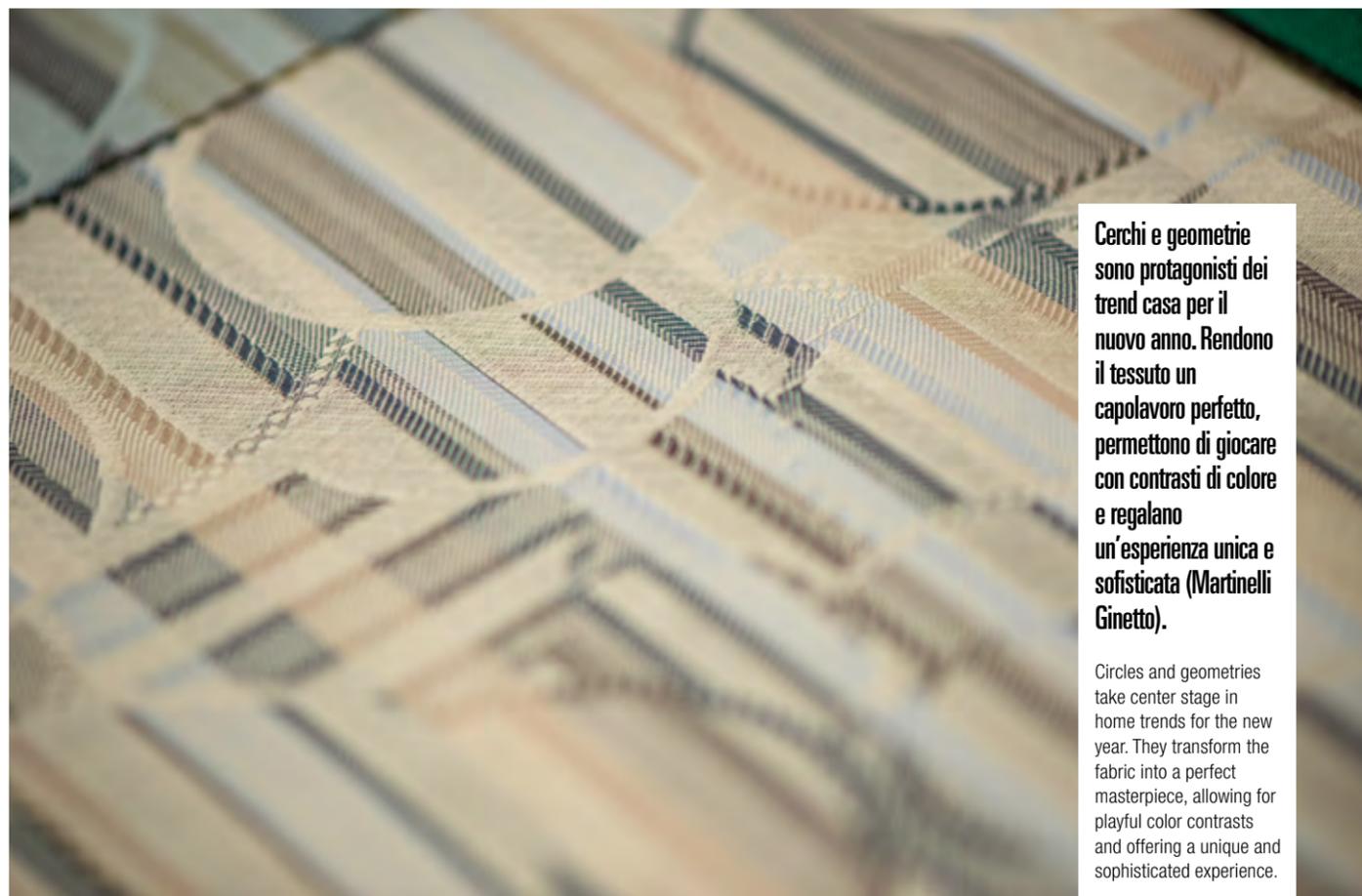
Bright and lightweight fabrics for home linens, featuring a classic and elegant pattern, perfect for timeless home decor.

bisogno si affievolisce. La generazione Z ha in genere una grande difficoltà nel capire che cosa sta comprando, conoscendo poco le caratteristiche e dunque i pro e i contro del cotone, delle fibre naturali o artificiali. Quella artificiale è la meno costosa ed è generalmente quella più scelta. Vi è poi la tendenza, almeno da un punto di vista teorico, a prestare molta attenzione nei confronti del prodotto eco-sostenibile, soprattutto da parte dei

giovani anche se poi la scelta d'acquisto avviene in base al prezzo. Questo per dire che parliamo molto di ecologia, ma purtroppo ancora oggi acquistiamo prodotti che non riducono l'impatto sull'ambiente.

Come si sta orientando il mercato italiano? Verso quale tipo di prodotto (prezzo, brand, qualità, eco-sostenibilità, ecc.)? Nel 2024 per la prima volta anche i marchi del lusso hanno segnato, tranne pochissime eccezioni, una flessione

delle vendite. Nel settore dei tessuti per la casa vediamo sul mercato italiano una certa difficoltà ad acquistare prodotti realizzati con materie prime pregiate. Si prediligono prodotti con fibre artificiali, sintetiche. Fortunatamente la qualità italiana del "Made in Italy" è sempre più apprezzata all'estero. Non a caso MARTINELLI GINETTO, che offre tessuti di alta gamma, ha da sempre rivolto molta attenzione ai mercati esteri. □



Cerchi e geometrie sono protagonisti dei trend casa per il nuovo anno. Rendono il tessuto un capolavoro perfetto, permettono di giocare con contrasti di colore e regalano un'esperienza unica e sofisticata (Martinelli Ginetto).

Circles and geometries take center stage in home trends for the new year. They transform the fabric into a perfect masterpiece, allowing for playful color contrasts and offering a unique and sophisticated experience.



Alberto Paccanelli, Ceo di Martinelli Ginetto Group

NEW TRENDS: DIGITALIZATION & SUSTAINABILITY

**Interview with Alberto Paccanelli,
CEO of Martinelli Ginetto Group
and Honorary President of Euratex**

Dr. Paccanelli, how are purchasing habits for textile products changing? And what are the key factors that this sector can use to attract Generation Z?

The shift in purchasing trends for textile products takes into account the evolution of the digital world, particularly e-commerce and technologies related to wearability

and product customization. This makes it easier for younger generations to purchase products online. That said, there is still interest in flagship stores that showcase physical products, even though the purchase might ultimately occur digitally. Depending on the type of product, this trend is more or less pronounced. For instance, when it comes to women's fashion, particularly "fast fashion", convenience and ease of purchase take precedence. However, in the realm of home textiles, the physical aspect tends to dominate. In the textile sector, the tactile experience remains important, though not necessarily decisive for purchasing. The more we focus on a product designed to last over time,

the stronger the need to touch it becomes. Conversely, for "fast fashion" or low-cost products, this need diminishes. Generation Z generally struggles to understand what they are buying, as they often lack knowledge about the characteristics, pros, and cons of cotton, natural fibers, and artificial fibers. Artificial fibers are the least expensive and are typically the most chosen. There is also a theoretical tendency to pay attention to eco-sustainable products, especially among young people, though purchasing decisions are ultimately driven by price. This shows that while we talk a lot about ecology, we still tend to buy products that do not minimize environmental impact.

How is the Italian market evolving? What type of products is it focusing on (price, brand, quality, eco-sustainability, etc.)? In 2024, for the first time, even luxury brands - aside from a few rare exceptions - have seen a decline in sales. In the home textile sector, the Italian market is experiencing difficulties in purchasing products made from high-quality raw materials. Consumers are leaning toward products made with artificial and synthetic fibers. Fortunately, the quality of Italian "Made in Italy" products is increasingly appreciated abroad. It's no coincidence that MARTINELLI GINETTO, which offers high-end textiles, has always focused heavily on international markets.

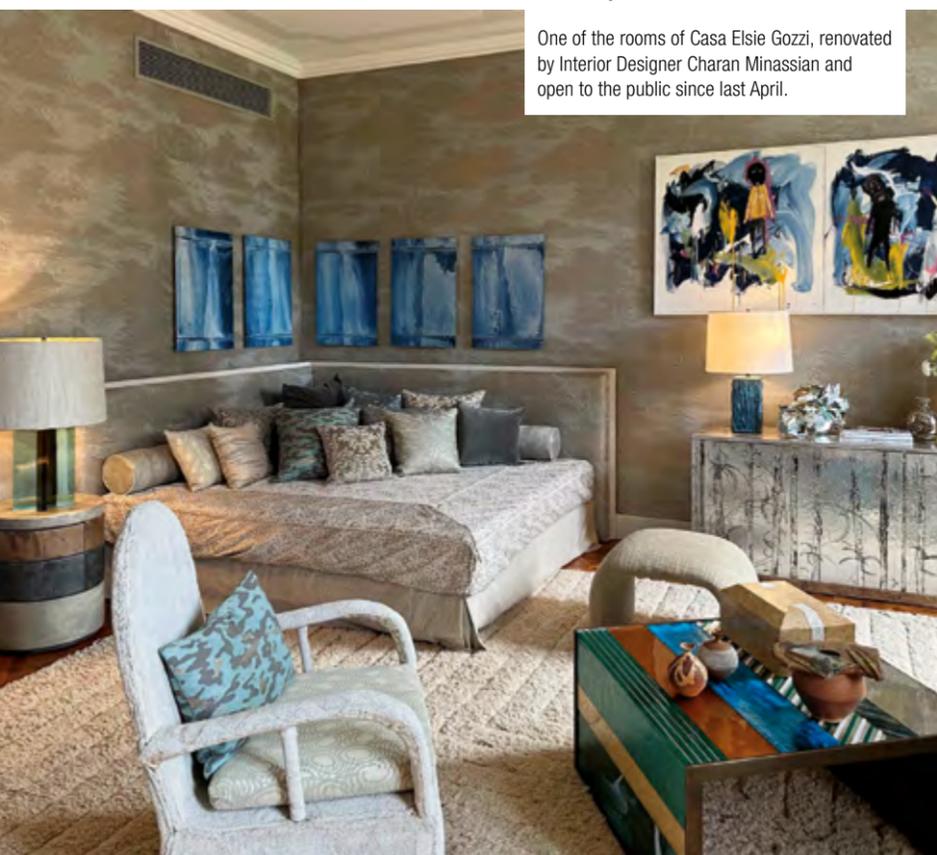
Un marchio prestigioso, con oltre un secolo di storia alle spalle, noto internazionalmente per i suoi preziosi tessuti. Parliamo di Fortuny che oggi con la riapertura della casa della Contessa Elsie Gozzi alla Giudecca a Venezia, riafferma l'assoluta qualità delle sue creazioni capaci di dialogare con le più interessanti opere creative della contemporaneità

FORTUNY: UNA STORIA, INTESSUTA DI BELLEZZA, CHE GUARDA AL FUTURO

di/by Fabio Destefani

Una delle stanze di Casa Elsie Gozzi, ristrutturata dall'Interior Designer Charan Minassian e aperta al pubblico dallo scorso aprile.

One of the rooms of Casa Elsie Gozzi, renovated by Interior Designer Charan Minassian and open to the public since last April.



Alludendo alla sua bellezza pervasiva e inafferrabile, il pensatore Jean Paul Sartre ha notato che “Venezia è sempre dall'altra parte”. Lasciandoci suggestionare dall'osservazione del noto filosofo, dunque, dalle Zattere prendiamo un traghetto, attraversiamo il canale e raggiungiamo la Giudecca. Qui, accanto all'ex Molino Stucky, gioiello di architettura industriale ora trasformato in un lussuoso Hotel, avremo modo di scoprire un altro edificio, in mattoni rossi, altrettanto affascinante, la fabbrica Fortuny. Aperta nel 1921 nell'ex Convento di San Biagio, ancor oggi ospita le macchine originali con le quali vengono prodotti gli inconfondibili tessuti Fortuny, la cui fattura rimane un segreto inviolabile. Nessuno, infatti, tranne gli addetti ai lavori, parliamo degli artigiani e degli operai, può entrare nella zona operativa della fabbrica. La cosa stupefacente è che tutti coloro che lavorano da Fortuny – in massima parte giovani e molte donne – sono diplomati in Belle arti, chimica, geologia, architettura, a dimostrazione di una particolare sensibilità per la bellezza e la cultura. A dar vita a



Due immagini dello show-room Fortuny. Situato all'interno delle mura di mattoni dell'antica fabbrica, lo spazio è stato progettato dall'architetto veneziano Alberto Tosello e aperto a fine 2021.

Two images of the Fortuny showroom. Located within the brick walls of the historic factory, the space was designed by Venetian architect Alberto Tosello and opened in late 2021.

questo laboratorio di infinita creatività come è noto è stato Mariano Fortuny y Madrazo, pittore, stilista, scenografo e designer spagnolo, nato a Granada in Spagna e trasferitosi a Venezia alla fine dell'800. Sin dalle sue origini, i tessuti Fortuny si sono caratterizzati per una perfetta

sintesi tra visione artistica e desiderio di ricerca e innovazione, un connubio in cui l'artigianalità è andata di pari passo con l'utilizzo di macchine industriali, ideate e progettate dallo stesso Fortuny. Egli ha infatti depositato brevetti per oltre venti invenzioni tra cui interruttori

dimmer, il Fortuny Dome per l'illuminazione del palcoscenico, eliche nautiche e la sua singolare macchina per la plissettatura, che ha portato nel 1909 alla realizzazione dell'iconico Delphos, l'abito del jet set, citato anche nella “Recherche” di Proust e indossato, tra le altre, da

Eleonora Duse, da Isadora Duncan e da Sarah Bernhardt. Alla morte di Mariano Fortuny avvenuta nel 1949, la moglie Henriette Nigrin, creatrice con il marito dei particolari colori Fortuny ottenuti con materiali naturali, estratti di piante e insetti, ha venduto il brand alla Interior Designer di New York

A prestigious brand with over a century of history, internationally renowned for its precious fabrics. We are talking about Fortuny, which, with the reopening of Countess Elsie Gozzi's house on the Giudecca in Venice, reaffirms the exceptional quality of its creations, capable of engaging in dialogue with the most fascinating contemporary creative works

FORTUNY: A STORY WOVEN WITH BEAUTY, LOOKING TO THE FUTURE

A prestigious brand with over a century of history, internationally renowned for its precious fabrics. We are talking about Fortuny, which, with the reopening of Countess Elsie Gozzi's house on the Giudecca in Venice, reaffirms the exceptional quality of its creations, capable of engaging in dialogue with the most fascinating contemporary creative works. Alluding to its pervasive and elusive beauty, the philosopher Jean Paul Sartre noted that

Elsie McNeill Lee, poi contessa Gozzi, che lo ha reso popolare in America, ancor oggi primo mercato del marchio. Sul finire degli anni '80 la contessa ha ceduto Fortuny al suo amico e legale Maged Riad, i cui figli, Mickey e Maury Riad, dal 1998, portano avanti questa

eccellenza del Made in Italy ampliando l'universo Fortuny sino ad includere, oltre ai tessuti di lusso, quello degli interiors (tendaggi, rivestimenti, cuscini e intere pareti di stoffa), in omaggio alle passioni e alla versatilità del fondatore del brand. "Il 98% della produzione, spiega il direttore

creativo Mickey Riad, è oggi rappresentato dalla riproposizione dei disegni di tessuti dell'archivio Fortuny, 450 incluse le continue variazioni di colore. Le collezioni sono aggiornate ogni anno, scegliendo cosa proporre dall'antico e in che nuance declinare la lavorazione".

Lo showroom, tra storia e cultura

Della grande bellezza dei tessuti Fortuny (che paiono di seta, nonostante siano realizzati in purissimo cotone, stampati, come detto, con i macchinari d'epoca, ricolorati e rifiniti a mano) ci si può rendere conto visitando lo showroom del brand, che tra le altre cose ospita un campionario di 70 tessuti artigianali che cambia periodicamente. Situato all'interno delle mura di mattoni dell'antica fabbrica, esso è stato progettato dall'architetto veneziano Alberto Tosello e aperto a fine 2021. "Per prima cosa – racconta l'ideatore del progetto – abbiamo pensato ai tessuti e non li abbiamo tenuti in rotoli come si fa di solito, ma invece li abbiamo fatti cadere dall'alto, come dei sipari o delle scene, producendo un effetto teatrale. Il pavimento invece è come un vassoio neutro dove sono posti grandi tavoli su cui si allestiscono i tessuti, come

uno spettacolo di colori. Poi ci sono la 'grande biblioteca' dei cuscini, i cassoni dove riporre le stoffe, che assomigliano ai bauli da viaggio". Un lavoro, quello svolto dall'architetto, molto apprezzato da Mickey Riad che infatti l'ha così commentato: "Tosello capisce Venezia, il suo design, la sua cultura. Il suo modo di reinventare lo showroom ha posto una grande attenzione sulla luce, sul rispetto del passato e sulla storia di Mariano Fortuny." Come nota Riad, in effetti, la luce ha un ruolo molto importante in questo progetto: essa modula

e ritma lo spazio dello showroom, filtrando da porte e finestre lungo traiettorie disegnate con grande accuratezza.

Casa Elsie Gozzi: la tradizione guarda al futuro

Un nuovo capitolo si aggiunge alla storia di questo marchio ultracentenario, il cui fine non è certo quello di adagiarsi sugli allori ma invece di guardare al futuro. Lo scorso aprile, in concomitanza con la Biennale Arte 2024, è stata infatti aperta al pubblico la casa che la Contessa Elsie Gozzi, al

tempo proprietaria del marchio, aveva fatto costruire negli anni '50, curando anche la ristrutturazione del bellissimo giardino segreto, dentro le mura dell'edificio Fortuny, dove trovano collocazione, tra gli altri, il glicine e l'edera, piante che hanno ispirato alcuni dei decori Fortuny. Realizzata in mattoni rossi proprio come la fabbrica che gli sta a fianco, la palazzina, in disuso da anni, è stata recentemente ristrutturata dall'Interior Designer Chahan Minassian che l'ha resa nuovamente un luogo vivo, visitabile da tutti su appuntamento.



Mariano Fortuny y Madrazo, pittore, stilista, scenografo e designer spagnolo, trasferitosi a Venezia alla fine dell'800 dove nel 1921 ha dato vita al marchio Fortuny.

Mariano Fortuny y Madrazo, a Spanish painter, fashion designer, set designer, and creator, moved to Venice in the late 1800s, where he founded the Fortuny brand in 1921.

Lo showroom Fortuny, il cui allestimento, con i tessuti fatti cadere dall'alto, vuole produrre un effetto teatrale.

The Fortuny showroom, where the arrangement of fabrics cascading from above aims to create a theatrical effect.

"Venice is always on the other side." Taking inspiration from this observation, we board a ferry from the Zattere, cross the canal, and reach the Giudecca. Here, next to the former Stucky Mill, a jewel of industrial architecture now transformed into a luxurious hotel, we will discover another equally fascinating building, the Fortuny factory. Opened in 1921 in the former San Biagio Convent, it still houses the original machines with which the unmistakable Fortuny fabrics are made, the process of which remains an inviolable secret. In fact, no one,

except for the craftsmen and workers, can enter the operational area of the factory. What is truly astonishing is that everyone working at Fortuny - mostly young people, with many women - has a background in Fine Arts, Chemistry, Geology, or Architecture, demonstrating a particular sensitivity to beauty and culture. This laboratory of endless creativity was founded by Mariano Fortuny y Madrazo, a Spanish painter, fashion designer, set designer, and designer, born in Granada, Spain, who moved to Venice in the late 1800s.

From its inception, Fortuny fabrics have been characterized by a perfect synthesis of artistic vision and a desire for research and innovation, a combination in which craftsmanship has gone hand in hand with the use of industrial machines, designed and invented by Fortuny himself. He filed patents for over twenty inventions, including dimmer switches, the Fortuny Dome for stage lighting, nautical propellers, and his unique pleating machine, which led to the creation of the iconic Delphos gown in 1909, a

favorite of the jet set, mentioned in Proust's Recherche, and worn by, among others, Eleonora Duse, Isadora Duncan, and Sarah Bernhardt. After Mariano Fortuny's death in 1949, his wife Henriette Nigrin, co-creator with her husband of the unique Fortuny colors made from natural materials, plant extracts, and insect dyes, sold the brand to New York Interior Designer Elsie McNeill Lee, later Countess Gozzi, who made it popular in America, still the brand's primary market today. At the end of the 1980s, the countess sold

Fortuny to her friend and lawyer Maged Riad, whose children, Mickey and Maury Riad, have been running the brand since 1998, expanding the Fortuny universe to include, in addition to luxury textiles, interior products (curtains, wall coverings, cushions, and entire fabric walls), paying homage to the passions and versatility of the brand's founder. "Today, 98% of the production," explains Creative Director Mickey Riad, "represents the re-release of fabric designs from the Fortuny archive, 450 of which include continuous color

variations. The collections are updated every year, selecting what to propose from the old designs and in which nuances to reinterpret them."

The showroom, between history and culture

One can truly appreciate the beauty of Fortuny fabrics (which appear to be silk, despite being made of pure cotton, printed using the original machinery, recolored, and hand-finished) by visiting the brand's showroom, which also

houses a sample of 70 handcrafted fabrics that changes periodically. Located inside the brick walls of the historic factory, it was designed by Venetian architect Alberto Tosello and opened in late 2021. "First of all," says the project's creator, "we thought about the fabrics, and instead of keeping them in rolls as is usually done, we let them fall from above, like curtains or stage sets, creating a theatrical effect. The floor, instead, is like a neutral tray where large tables are placed, displaying the fabrics like a show of colors. Then there's the 'grand library'

of cushions, the chests where the fabrics are stored, resembling travel trunks." This work has been highly praised by Mickey Riad, who commented: "Tosello understands Venice, its design, its culture. His way of reinventing the showroom places great attention on light, the respect for the past, and the history of Mariano Fortuny." As Riad notes, light plays a very important role in this project: it modulates and rhythms the showroom space, filtering through doors and windows along carefully drawn trajectories.

Il progettista, di origini armena libanesi ma naturalizzato parigino e da anni residente a Venezia, ha così descritto il suo approccio al progetto: “Volevo dare nuova vita a questa casa, sulla scia del lifestyle della Contessa, al tempo stesso rispettando, a modo mio, l'impronta di Fortuny. L'idea è stata quella di staccarsi dal concetto di



esempio, era tutto rivestito in tessuto damascato scuro, così ho pensato di reinterpretare le pareti, creando un mosaico tessile.” Il tessile in effetti rappresenta il filo conduttore di questo progetto, utilizzato spesso in maniera originale e sorprendente con motivi orizzontali usati verticalmente, forme geometriche sulle pareti perfettamente abbinata a un arredamento in stile borghese. Le stampe Fortuny sono disposte su sedie, muri, cuscini e tendaggi ed elegantemente abbinata a pezzi dello studio Minassian (sedute, lampade, tavoli grandi e piccoli in vetro di Murano, tappeti), insieme a creazioni di Paul Evans e Vladimir Kagan e ad altri oggetti di designer e artisti meno famosi. Significativi cambiamenti sono stati apportati agli ambienti che si trovano al primo piano a cui si accede salendo una scala molto scenografica: uno studio con boiserie originale piuttosto scura è stato reso più

luminoso grazie all'inserimento di sedute dai colori vivaci e di un tavolo in vetro. Nella camera da letto di Elsie è stato posto un originale letto ad angolo. L'atmosfera cupa prodotta dall'utilizzo di tende scure di un soggiorno è stata eliminata aprendo la vista sul canale e con l'utilizzo di numerosi specchi. Una stanza questa che secondo le intenzioni dell'Interior Designer avrà una doppia vita; in occasione di grandi eventi della città, verrà infatti svuotata e diventerà una “glass cube”

ossia una vera e propria galleria con una mostra dedicata. L'ultimo piano è un unico grande ambiente tutto in nuance azzurro chiaro. Qui una libreria di Andrea Branzi e il pianoforte a coda di Elsie convivono magicamente con pezzi d'artista in bronzo, sedute, tavolini e tappeti di Chahan. A rendere ancora più particolare questa abitazione è il fatto che tutti gli oggetti presenti (tranne le opere di Alessandro de Santillana e due consolle di Minassian) sono in vendita, una decisione che renderà molto viva la casa

visto che in base agli acquisti i suoi numerosi oggetti d'arredo cambieranno. “Quello che è straordinario di questo luogo, conclude Chahan Minassian, è proprio il suo mistero. Quando si arriva qui, varcato il cancello, si ha l'opportunità di entrare in uno spazio segreto.” Che oggi però, dopo il suo minuzioso lavoro di ristrutturazione, non è più tale. Il mistero che lo avvolgeva, infatti, si è dissolto regalando a tutti la possibilità di ammirare il fascino e la bellezza che racchiudeva. □

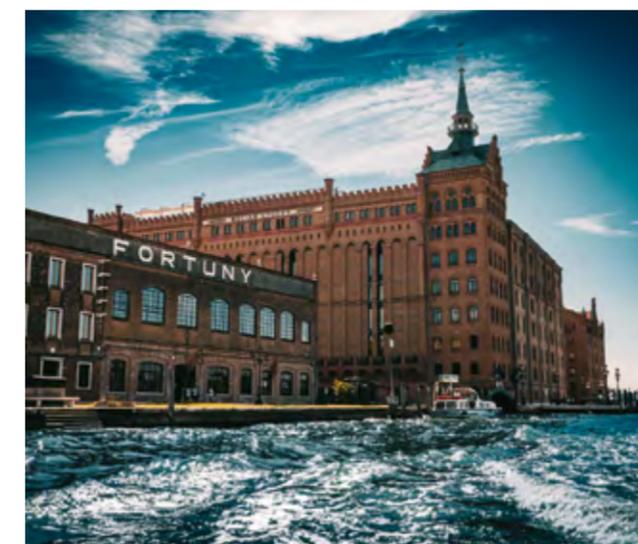


showroom e di regalare ai visitatori un'esperienza, in continua evoluzione e cambiamento.” Dopo aver avuto carta bianca per la ristrutturazione dell'interior da parte dei fratelli Riad, Chahan ha iniziato a mettere in pratica le sue ambiziose e originali idee: “La struttura era intatta. I pavimenti in

marmo, il parquet intarsiato molto raro a Venezia, le porte in legno, la scala e le colonne... Come organizzare il lavoro di ristrutturazione? Come prima cosa ho svuotato gli spazi dai mobili classici privi di personalità e poi ho apportato cambiamenti più sostanziali. Il soggiorno di rappresentanza di Elsie ad

Due eleganti ambienti di Casa Elsie Gozzi dove le stampe Fortuny sono disposte su sedie, muri, cuscini e tendaggi ed elegantemente abbinata a pezzi dello studio Minassian.

Two elegant rooms of Casa Elsie Gozzi, where Fortuny prints are showcased on chairs, walls, cushions, and drapes, beautifully paired with pieces from the Minassian studio.



La fabbrica Fortuny. Aperta nel 1921 alla Giudecca di Venezia nell'ex Convento di San Biagio. Sullo sfondo l'ex Molino Stucky oggi trasformato in un elegante Hotel.

The Fortuny factory, established in 1921 on Venice's Giudecca Island in the former San Biagio Convent. In the background stands the former Molino Stucky, now transformed into an elegant hotel.

Casa Elsie Gozzi: Tradition looks to the future

A new chapter is added to the history of this century-old brand, whose goal is certainly not to rest on its laurels but to look to the future. Last April, in conjunction with the 2024 Venice Art Biennale, the house that Countess Elsie Gozzi, then owner of the brand, had built in the 1950s was opened to the public. She had also overseen the renovation of the beautiful secret

garden within the walls of the Fortuny building, where plants such as wisteria and ivy, plants that inspired some of Fortuny's decorations, are located. Made of red brick, just like the factory next door, the house, which had been disused for years, was recently renovated by Interior Designer Chahan Minassian, who has turned it into a living space, now open to the public by appointment. The designer, of Armenian-Lebanese origins but a naturalized Parisian, has lived in Venice

for many years and described his approach to the project: “I wanted to give new life to this house, following the Countess's lifestyle, while at the same time respecting, in my own way, Fortuny's imprint. The idea was to break away from the showroom concept and offer visitors a continuously evolving and changing experience.” After receiving full creative freedom from the Riad brothers for the renovation, Chahan began to implement his ambitious and original ideas: “The

structure was intact. The marble floors, the rare inlaid parquet in Venice, the wooden doors, the staircase, and the columns... How to organize the renovation work? First, I emptied the spaces of the classical, impersonal furniture and then made more substantial changes. For example, Elsie's formal living room was entirely covered in dark damask fabric, so I thought of reinterpreting the walls by creating a textile mosaic.” The textile element indeed runs through this

project, often used in original and surprising ways, with horizontal patterns used vertically and geometric shapes on the walls perfectly matched with bourgeois-style furniture. Fortuny prints are displayed on chairs, walls, cushions, and curtains and elegantly paired with pieces from Minassian's studio (seating, lamps, large and small Murano glass tables, rugs), along with creations by Paul Evans, Vladimir Kagan, and other less famous designers and artists. Significant changes were made to the

spaces on the first floor, which can be accessed via a very scenic staircase: a study with original, rather dark wood paneling was made brighter by adding colorful seating and a glass table. In Elsie's bedroom, an original corner bed was placed. The dark atmosphere created by the use of dark curtains in the living room was removed by opening the view onto the canal and using numerous mirrors. This room, according to the Interior Designer's intentions, will have a dual purpose: for major city

events, it will be emptied and transformed into a “glass cube,” a gallery with a dedicated exhibition. The top floor is one large open space in light blue tones. Here, an Andrea Branzi bookshelf and Elsie's grand piano coexist magically with bronze art pieces, seating, small tables, and rugs by Chahan. Adding to the uniqueness of this home is the fact that all the items (except for works by Alessandro de Santillana and two consoles by Minassian) are for sale, a decision that

will keep the house very lively as its numerous objects change with each purchase. “What is extraordinary about this place,” concludes Chahan Minassian, “is its mystery. When you enter, after crossing the gate, you have the opportunity to enter a secret space.” Yet today, after his meticulous renovation work, it is no longer a secret. The mystery that surrounded it has dissolved, offering everyone the chance to admire the charm and beauty it holds.



PIUMINI, TRAPUNTE E TOPPER

Materiali, storia e consigli per un sonno ideale

di/by Fabio Destefani

DUVETS, QUILTS AND TOPPERS

Materials, history, and tips for an ideal sleep

Sleep, as we all know, is a crucial part of every individual's life because it allows the body and mind to rest and recharge for the activities of the following day. However, for sleep to be truly restful and rejuvenating, essential bedding items such as duvets, quilts, and toppers are necessary to ensure optimal comfort.

The duvet has ancient origins, believed to have been invented in China during the Song dynasty, around 960–1279 AD. Even then, the Chinese had discovered that

goose feathers provided excellent thermal insulation. This feature, combined with the duvet's lightness and ability to retain body heat during cold winter nights, made it highly valued. Over the centuries, advancements in materials and technology have significantly evolved the duvet, enhancing its insulating, breathable, and durable properties.

Today, duvets are available in synthetic materials as well, but for maximum comfort, they should ideally be made of

100% goose down clusters, the most prized part of the feathers. This material helps absorb moisture under the covers and release it into the environment. The quilt, often confused with the duvet, has distinct characteristics. Both items can be filled with synthetic fibers or natural materials, but their construction differs. A quilt features a layer of padding sewn between two fabric layers, creating a quilted effect. Available in a wide range of styles, quilts are suitable for different

seasons, offering versatility in terms of weight and warmth. While duvets are more traditional and luxurious, quilts are appreciated for their practicality and variety of designs. The choice between a duvet and a quilt depends on personal preferences and specific warmth needs. Maintenance also varies between these two bedding items. Duvets, whether filled with natural down or synthetic materials, can usually be washed at

home in a washing machine. This is not always the case for quilts, which may be too large for a home washer and often require dry cleaning due to their fabric coverings. Special attention must be given to drying: it is essential to ensure that the feathers are thoroughly dried and evenly distributed. Occasionally shaking the duvet during drying helps achieve this. Proper washing should always be done with water.

Another key element of the bed is the topper - a thin, padded mattress layer with a height ranging from 3 to 7 cm, placed between the mattress and mattress cover. Its purpose is to provide maximum comfort during sleep. It also ensures a drier rest by absorbing any moisture between the body and the mattress, acting as an effective barrier against cold, sometimes damp air rising from beneath the bed. The filling of toppers can be made from

various materials, both natural and synthetic. Among the natural fibers are feathers, down clusters, wool, cotton, and blended compositions of these materials. The cover is usually made of cotton. It is advisable to clean the topper with a vacuum cleaner, shaking it well each time the sheets are changed. Lastly, the filling material should not be exposed to heat or direct sunlight to maintain its quality.

il giusto comfort. Il piumino ha origini antichissime, pare infatti che sia stato inventato in Cina durante la dinastia Song, intorno al 960-1279 d.C. Già a quei tempi i cinesi avevano scoperto che le piume d'oca garantivano un eccellente isolamento termico, una caratteristica a cui se ne aggiungevano altre come la sua leggerezza e la sua capacità di mantenere il calore corporeo durante le notti invernali. Da quei tempi antichi, grazie ai nuovi materiali e alla tecnologia, il piumino da letto si è molto evoluto, migliorando le sue proprietà isolanti, traspiranti e la sua durata nel tempo.

Disponibile oggi anche in materiali sintetici, il piumino in grado di assicurare il comfort maggiore dovrebbe comunque essere composto al 100% di fiocchi di piumino d'oca, ossia la parte più pregiata del piumaggio, materiale che consente di assorbire l'umidità presente sotto le coperte, disperdendola poi nell'ambiente. La trapunta, che spesso viene confusa con il piumino, ha caratteristiche

diverse. Entrambi i capi possono essere imbottiti in fibra sintetica o materiali naturali ma la loro fabbricazione presenta delle differenze. La trapunta infatti è caratterizzata da uno strato di imbottitura cucito tra due strati di stoffa che crea un effetto trapuntato. Sono disponibili in una vasta gamma di stili e sono adatte a diverse stagioni, offrendo versatilità in termini di peso e calore. Mentre i piumini sono più tradizionali e lussuosi, le trapunte sono apprezzate per la loro praticità e varietà di design. La scelta tra piumino e trapunta dipende quindi dalle preferenze personali e dalle diverse esigenze di calore. Anche in materia di manutenzione esistono delle differenze tra queste due coperte. I piumini possono essere tranquillamente lavati a casa in lavatrice, sia che si tratti di imbottiti in vera

piuma o in materiali sintetici. Questo non sempre vale anche per le trapunte, a causa delle loro dimensioni (spesso sono troppo grandi per poter essere infilate in lavatrice) e alla loro fodera che non sempre è possibile lavare se non a secco. Una grande attenzione va riservata all'asciugatura: è necessario assicurarsi che le piume siano ben asciutte e che non si

concentrino in alcuni punti. Per questo è importante sbattere il piumino di tanto in tanto mentre si sta asciugando. Il corretto lavaggio è in acqua. Un altro protagonista del letto è il topper, un sottile materassino imbottito di un'altezza che varia dai 3 ai 7 cm e che va posto tra il materasso e il coprimaterasso. Esso serve per assicurare il massimo comfort durante il sonno. Permette inoltre un riposo più asciutto, attirando eventuali formazioni di umidità fra il corpo e il materasso, garantendo un'ottima barriera

all'aria fredda e talvolta umida proveniente da sotto il letto. L'imbottitura può essere realizzata in svariati materiali, sia di origine naturale che sintetica. Tra le fibre naturali figurano piuma, fiocco di piumino, lana, cotone e composizioni miste di questi due materiali. La fodera è in genere di cotone. È consigliabile pulire il topper con l'aspirapolvere scuotendolo bene ogni volta che si lavano le lenzuola. È meglio evitare, infine, che il materiale dell'imbottitura venga esposto al calore e alla luce solare diretta. □



I prodotti in queste pagine sono di Cinelli Piume e Piumini.

Cinelli Piume e Piumini, eccellenza toscana nella lavorazione della piuma, presenta le nuove collezioni pensate per ogni stagione e necessità

CINELLI PIUME E PIUMINI: ECCELLENZA DEL RIPOSO MADE IN ITALY



Piumino Soffio

La qualità del riposo non è mai stata così a portata di mano. Cinelli Piume e Piumini, eccellenza toscana nel settore della lavorazione della piuma, lancia la sua nuova collezione di piumini, pensata per trasformare il sonno in un'esperienza di puro benessere. Con un'attenzione meticolosa per i dettagli e l'utilizzo di materiali di altissima qualità, l'azienda offre soluzioni su misura per ogni esigenza di temperatura e di stile.

Una gamma per ogni esigenza

La nuova collezione di piumini Cinelli è progettata per soddisfare diverse necessità termiche e stilistiche.

Alba: con un'imbottitura composta al 90% da piumino d'oca bianca ungherese e rivestimento in 100% cotone, questo modello offre calore avvolgente per affrontare gli inverni più rigidi.

Excel: imbottito con piumino d'oca bianca siberiana e rivestito in cotone



Piumino Excel

Super Batista, Excel è disponibile in vari gradienti termici, tra cui Winter, Spring, Summer e 4 Seasons, garantendo comfort in ogni stagione.

Magic: una soluzione che unisce qualità e convenienza, con imbottitura in 90% piumino e 10% piuma d'oca bianca ungherese, disponibile in cinque varianti termiche per adattarsi a diverse esigenze climatiche.

Soffio: caratterizzato da un mix di cotone, Tencel e seta, con imbottitura in 100% piumino d'oca bianca ucraina, Soffio offre leggerezza e morbidezza, rendendolo ideale per tutte le stagioni.

Impegno per la sostenibilità e il benessere

Cinelli Piume e Piumini si impegna nella sostenibilità ambientale e nel rispetto del benessere animale. Le certificazioni DOWNPASS e RDS (Responsible Down Standard) attestano la tracciabilità e l'approvvigionamento responsabile delle

materie prime.

L'azienda è inoltre membro dell'EDFA (European Down and Feather Association), che promuove standard elevati nel settore, e dell'IDFB (International Down and Feather Bureau) che rappresenta i più importanti produttori mondiali di piuma.

Salute e benessere del cliente

Tutti i prodotti Cinelli sono certificati

NOMITE®, indicati per chi soffre di allergie alle polveri domestiche. I tessuti a trama fitta impediscono l'ingresso della polvere, mentre i processi di lavaggio e sterilizzazione eliminano gli acari, garantendo un ambiente di riposo sano. Con una combinazione di tradizione artigianale, innovazione e attenzione al cliente, Cinelli Piume e Piumini continua a essere un punto di riferimento per chi cerca un riposo di qualità superiore. □



Piumino Alba

Cinelli Piume e Piumini, a tuscan excellence in feather processing, presents its new collections designed for every season and need

CINELLI PIUME E PIUMINI: EXCELLENCE IN ITALIAN BEDDING

The quest for perfect sleep has a new ally. Cinelli Piume e Piumini, a Tuscan leader in feather craftsmanship, unveils its latest duvet collection, designed to elevate the sleeping experience to a new level of luxury and well-being. With a meticulous focus on quality and premium materials, Cinelli offers tailored solutions for every temperature and style need.

A range for every need

Cinelli's duvet collection is designed to meet various thermal and stylistic requirements.

Alba: featuring 90% Hungarian white goose down filling and 100% cotton cover, this model provides enveloping warmth for the coldest winters.

Excel: filled with Siberian white goose down and covered in Super Batista cotton, Excel is available in multiple thermal gradients, including Winter, Spring, Summer, and 4 Seasons, ensuring comfort year-round.

Magic: a solution that combines quality and affordability, with 90% down and

10% Hungarian white goose feather filling, available in five thermal variants to suit different climates.

Soffio: characterized by a blend of cotton, Tencel, and silk, with 100% Ukrainian white goose down filling, Soffio offers lightness and softness, making it ideal for all seasons.

Commitment to sustainability and welfare

Cinelli Piume e Piumini is dedicated to

environmental sustainability and animal welfare. Certifications such as DOWNPASS and RDS (Responsible Down Standard) attest to the traceability and responsible sourcing of raw materials. The company is also a member of EDFA (European Down and Feather Association), which promotes high standards in the industry, and IDFB (International Down and Feather Bureau), representing the world's leading feather producers.

Health and customer well-being

All Cinelli products are NOMITE® certified, making them suitable for those with house dust allergies. The tightly woven fabrics prevent dust ingress, while washing and sterilization processes eliminate mites, ensuring a healthy sleeping environment. With a blend of artisanal tradition, innovation, and customer focus, Cinelli Piume e Piumini remains a benchmark for those seeking superior quality rest.

Guida al gradiente termico

Il gradiente termico è utile per soddisfare esattamente le esigenze di calore della persona, in base alla stagione o al microclima della casa e della camera. Tutti i prodotti in piuma dell'azienda, trapunte e piumini, sono disponibili in diversi gradienti. Le trapunte nello specifico si possono avere in tre versioni: Standard, dedicato a chi è più sensibile al freddo; Medium, per chi è solito dormire in camere ben riscaldate; Light, perfetta per la mezza stagione e per il fresco delle temperature meno rigide.

Standard: ideale se il clima è invernale e la stanza da letto è riscaldata a sufficienza per poche ore al giorno.

Medium: ideale per stanze riscaldate costantemente, con una temperatura media della stanza intorno ai 20 °C, ottimo anche per l'utilizzo nella mezza stagione.

Light: è la soluzione perfetta per un uso di mezza stagione in aree con clima non freddo e camere con aria condizionata tra i 22 e i 24 °C.

Thermal Gradient Guide

The thermal gradient is designed to perfectly meet individual warmth needs, depending on the season or the microclimate of the home and bedroom.

All the company's feather products, including quilts and duvets, are available in various gradients. Specifically, the quilts come in three versions: Standard, ideal for those more sensitive to cold; Medium, for those who usually sleep in well-heated rooms; and Light, perfect for mid-season and the cooler temperatures of milder climates.

Standard: perfect for winter climates and bedrooms that are only heated for a few hours a day.

Medium: ideal for rooms with constant heating, maintaining an average temperature of around 20 °C. Also great for mid-season use.

Light: the Light version is the ideal choice for mid-season use in areas with milder climates or in air-conditioned rooms with temperatures between 22 and 24 °C.



Lusso e comfort per la stagione fredda

Con l'arrivo della stagione più fredda, il piacere di avvolgersi in una morbida trapunta diventa irrinunciabile. Cinelli Piume e Piumini, eccellenza italiana nel settore, presenta la nuova collezione di trapunte Autunno/Inverno 2024-2025, un perfetto equilibrio tra artigianalità e design moderno.

La collezione si distingue per la varietà delle fantasie, che spaziano da sofisticati motivi geometrici a texture ispirate

alla natura, creando armonie cromatiche in grado di esaltare qualsiasi ambiente. Disponibili in tre formati – matrimoniale, una piazza e mezzo, singolo – le trapunte sono imbottite con pregiato piumino d'oca bianca. L'azienda offre tre livelli di

calore: Standard, Medium e Light, per adattarsi a ogni esigenza climatica e personale. Un mix tra tradizione manifatturiera, con 60 anni di esperienza, e una qualità certificata che rende ogni prodotto un pezzo unico e duraturo. □

Luxury and comfort for the cold season

As the colder months approach, the joy of wrapping yourself in a soft, cozy duvet becomes essential. Cinelli Piume e Piumini, a beacon of Italian excellence, unveils its new Fall/Winter 2024-2025 collection, striking the perfect balance between craftsmanship and contemporary design.

This collection stands out for its wide range of patterns, from sophisticated geometric designs to nature-inspired textures, offering harmonious color combinations that enhance any interior. Available in three sizes - king, queen, and single - each duvet is filled with premium white goose down.

The company offers three warmth levels: Standard, Medium, and Light, catering to various climates and personal preferences. Combining 60 years of artisanal tradition with certified quality, every product is a unique and enduring masterpiece.



Riccardo Leporini, Direttore Commerciale di Cinelli Piume e Piumini, analizza le tendenze future nel settore tessile per il 2025. Dai colori naturali alle ispirazioni Art Déco, fino alle nuove abitudini d'acquisto e alle strategie per conquistare la Gen Z, il mercato si muove verso versatilità e sostenibilità

TREND, SOSTENIBILITÀ E GEN Z PER IL TESSILE LETTO

di/by Giulia Arrigoni



Riccardo Leporini, Direttore Commerciale di Cinelli Piume e Piumini

Riccardo Leporini, Commercial Director at Cinelli Piume e Piumini

Il settore del tessile per la casa è in continua evoluzione. In questa intervista, Riccardo Leporini ci offre una panoramica sulle tendenze del 2025, evidenziando l'importanza di materiali eco-sostenibili e scelte estetiche che riflettono una crescente connessione con la natura. Inoltre, esplora le nuove sfide che il settore affronta per coinvolgere le generazioni più giovani.

Quali sono le prossime tendenze per il 2025? In fatto di colori, temi, tessuti, ecc?

Nel 2025, le tendenze per il tessile letto riflettono un'estetica che unisce armonia cromatica, ispirazione naturale, puntando su colori e texture che creano ambienti rilassanti e personalizzati. La palette dei colori è dominata da tonalità chiare e naturali, grigio, beige, crema, che

favoriscono un'atmosfera accogliente in camera da letto. I motivi e i pattern riflettono l'attenzione verso l'ambiente e il desiderio di una connessione profonda con la natura: i temi con foglie e fiori stilizzati creano un'atmosfera che riporta l'esterno dentro casa, migliorando il senso di benessere. Parallelamente, si notano linee minimaliste e pattern geometrici che donano un aspetto contemporaneo. Anche lo stile Art Déco si fa notare: motivi retrò reinterpretati e dettagli sofisticati come broccati, accenti dorati e argentati per dare un tocco raffinato alla camera da letto.

Come cambiano le modalità di acquisto del prodotto tessile? E quali sono le leve di attrazione per la Gen Z verso il prodotto tessile?

Le modalità di acquisto nel settore del tessile per la casa si stanno modificando e sempre più clienti preferiscono per il letto il piumino da inserire nel sacco copripiumino. Questa

tendenza riflette non solo un ricambio generazionale, ma anche un'evoluzione negli usi e nelle abitudini: il piumino è visto come una scelta più pratica e versatile soprattutto tra i più giovani rispetto alla classica trapunta. La necessità di attrarre la Gen Z si presenterà nei prossimi anni, in quanto la nostra clientela principale oggi si colloca in una fascia tra i 35 e i 60 anni. Sarà una sfida importante, su cui stiamo già lavorando, con nuove strategie che punteranno sempre di più sulla versatilità e sulla sostenibilità dei prodotti.

Come si sta orientando il mercato italiano? Verso quale tipo di prodotto (prezzo, brand, qualità, equo-sostenibilità, ecc)?

Il mercato italiano è orientato sempre più verso il piumino bianco per la sua estrema versatilità e praticità. Questo prodotto permette infatti di adattarsi a tutte le stagioni, grazie alla possibilità di scegliere tra diverse imbottiture. Inoltre, il piumino



I piumini Cinelli: eleganti e versatili, adatti ad ogni esigenza di calore.

Cinelli down duvets: precious and versatile, perfect for every level of warmth.

bianco consente di rinnovare facilmente lo stile della camera da letto, cambiando il copripiumino per ottenere un look sempre nuovo. I consumatori italiani poi stanno prestando una crescente attenzione alla qualità dei materiali e al tema della sostenibilità. C'è una preferenza per i prodotti

realizzati con materiali naturali e certificati secondo processi di lavorazione trasparenti ed eco-sostenibili. La preferenza è per prodotti di fascia medio alta di aziende che con il loro impegno e la loro trasparenza assicurano rispetto per l'ambiente ed elevati standard qualitativi nel tempo. □

Riccardo Leporini, Commercial Director at Cinelli Piume e Piumini, delves into the future trends in the textile industry for 2025. From natural colors and Art Déco inspirations to evolving shopping habits and strategies to engage Gen Z, the market is shifting towards versatility and sustainability

TRENDS, SUSTAINABILITY, AND GEN Z IN THE BEDDING INDUSTRY

The home textile sector is in constant evolution. In this interview, Leporini provides an overview of the trends for 2025, emphasizing the importance of eco-friendly materials and aesthetic choices that reflect a growing connection with nature. He also explores the new challenges the industry faces in engaging younger generations.

What are the upcoming trends for 2025 in terms of colors, themes, fabrics, etc.?

In 2025, bedding trends will showcase an aesthetic that blends chromatic harmony and natural inspiration, focusing on colors and textures that create relaxing and personalized environments.

The color palette will be dominated by soft, natural tones

such as gray, beige, and cream, fostering a cozy bedroom atmosphere.

Patterns and motifs highlight environmental awareness and a desire for a deeper connection with nature: stylized leaf and floral designs bring the outdoors inside, enhancing well-being. Simultaneously, minimalist lines and geometric patterns offer a contemporary edge.

Art Déco also makes a statement, with reimagined retro motifs and sophisticated details like brocades and gold or silver accents, adding a touch of elegance to the bedroom.

How are purchasing habits changing in the textile industry? What are the key factors in attracting Gen Z to textile products?

Purchasing habits in the home textile sector are evolving, with more customers opting for duvets paired with duvet covers. This trend reflects not only a generational shift but also changes in usage and preferences: duvets are seen as a more practical and versatile choice, particularly among younger consumers, compared to traditional quilts. Attracting Gen Z will become increasingly crucial in the coming years, as the current customer base primarily falls within the 35-60 age range. This presents a significant challenge, one that Cinelli is already addressing through new strategies focusing on the versatility and sustainability of its products.

How is the Italian market evolving? What types of products are in demand (price, brand, quality,

sustainability, etc.)?

The Italian market is increasingly leaning towards white duvets due to their exceptional versatility and practicality. These products can be adapted for all seasons, thanks to the availability of different fillings. Moreover, white duvets offer an easy way to refresh bedroom decor by simply changing the duvet cover for a new look.

Italian consumers are also paying greater attention to material quality and sustainability. There is a growing preference for products made from natural, certified materials, crafted through transparent and eco-friendly processes. The demand is for mid-to-high-end products from companies that demonstrate a commitment to environmental stewardship and consistently high quality over time.



Fazzini

CAMERA DA LETTO: LENZUOLA COPRIPIUMINI E COPRILETTI

di/by Fabio Destefani

La camera da letto è uno spazio intimo dove rilassarsi. Lenzuola, copripiumini e copriletti in materiali naturali e di design creano un ambiente accogliente e confortevole

La camera da letto è uno spazio intimo e rilassante che deve essere arredato con attenzione per rispecchiare il proprio stile personale creando un'atmosfera accogliente e armoniosa. Un ruolo molto importante in questo progetto lo svolge la biancheria, ogni elemento della quale deve essere scelto con cura per contribuire al benessere complessivo, unendo estetica e funzionalità. Nell'arredo di questo ambiente, vero e proprio nido personale dove rilassarsi dopo una giornata di intenso lavoro, lo stile infatti non è l'unico elemento da prendere in esame. Di grande importanza sono anche tutti quegli elementi che ci garantiscono un vero relax e

una qualità del sonno. Per questo oggi, nell'ambito del design d'interni, ci si concentra sulla ricerca di un'armonia tra materiali, colori e arredi. I legni masselli certificati, come rovere e noce, ben si accordano con i tessuti biologici e naturali, come lino e cotone, che favoriscono un ambiente sano e rilassante. Ad essere privilegiato è il prodotto naturale e sostenibile con un'attenzione crescente nei confronti della filiera produttiva. In un ambiente in cui le tonalità delicate sono predominanti per favorire il sonno e il relax, le coperte, i cuscini e i tappeti sono in genere utilizzati per aggiungere strati di colore e texture che rendono l'ambiente più accogliente.

Elemento essenziale della biancheria per il letto sono le lenzuola disponibili in una vasta gamma di materiali. Grazie alla loro traspirabilità, alla morbidezza, e alla loro durata, le lenzuola in cotone sono molto popolari. Assorbono bene l'umidità e mantengono il corpo asciutto. Essendo un materiale naturale, è meno probabile che provochi reazioni allergiche rispetto ai tessuti sintetici. Il cotone è disponibile anche in versione Bio, coltivato senza pesticidi e sostanze chimiche. Appreziate per la loro capacità di mantenere freschi in estate e caldi in inverno, le lenzuola in lino sono traspiranti, ipoallergeniche e durevoli. Essendo inoltre un materiale ipoallergenico e

antibatterico, il lino è ideale per chi ha pelle sensibile o soffre di allergie. Garantendo un effetto setoso sulla pelle, le lenzuola in seta sono morbide, leggere e consigliate a chi soffre di allergie. Hanno una lucentezza naturale che conferisce un aspetto elegante e lussuoso al letto. Per chi è alla ricerca di un acquisto economico, le lenzuola in microfibra offrono un buon isolamento. Realizzate con fibre sintetiche sottili, spesso in poliestere, sono resistenti, facili da mantenere e si asciugano rapidamente. Nella stessa fascia di prezzo si situano le lenzuola misto cotone che combinano fibre naturali con fibre sintetiche come il poliestere, il che le rende in genere meno



Fazzini

traspiranti rispetto al cotone puro. Anche il raso, materiale spesso fatto di poliestere che ha una superficie lucida e scivolosa è utilizzato per la fabbricazione delle lenzuola, anche se in genere è meno traspirante rispetto alle fibre

naturali. Completano l'ampia gamma di lenzuola disponibili quelle in flanella, in bamboo e in Jersey. Anche copripiumini e copriletto, altri elementi essenziali dell'arredo letto, sono disponibili in vari

Come profumare il bucato

È innegabile che un bucato fresco e profumato comunichi una piacevole sensazione di benessere. Ma quali sono i migliori metodi per eseguire questa operazione in modo naturale e far durare il profumo a lungo? Diciamo subito che i profumi per il bucato differiscono dagli ammorbidenti. Mentre questi ultimi servono principalmente ad ammorbidire i tessuti, a ridurre l'elettricità statica e a facilitare la stiratura, i profumi per il bucato si concentrano invece sulla creazione di una fragranza piacevole e duratura. Specificato questo, è possibile utilizzare l'ammorbidente in combinazione con il profumo. L'uso di entrambi nello stesso ciclo di lavaggio permette di godere della morbidezza dell'ammorbidente e di sentire la fragranza del profumo che dura nel tempo. Se però vogliamo concentrarci sul profumo possiamo utilizzare le tabs profumate, pastiglie a base di sale e profumo da inserire direttamente nel cestello della lavatrice, insieme al bucato, che rilasciano gradualmente la fragranza durante il lavaggio. Per un risultato duraturo, invece, possiamo scegliere le essenze concentrate. Si tratta di profumatori per il bucato da lavatrice con una formula attiva la cui azione si protrae nel tempo: avvolge di profumo i tessuti fino a cinque settimane e resiste anche al calore dell'asciugatrice. Disponibili in diverse fragranze queste essenze concentrate profumano il bucato senza macchiarlo, sono adatte a ogni tipo di programma di lavaggio e a ogni tipo di tessuto, compresi i capi sportivi. Anche dopo il lavaggio, ci sono diversi modi per ravvivare il profumo del bucato e preservarlo nel tempo. Tra i più comuni, sono in commercio i profumatori per armadi e cassetti, dai classici sacchetti di lavanda ai profumatori a base dei più diversi oli essenziali (dall'arancia dolce al muschio bianco, dal Tonka & Pepe rosa alla Vaniglia Kashmir).

How to Scent Your Laundry

It's undeniable that fresh and fragrant laundry conveys a pleasant sense of well-being. But what are the best methods to achieve this naturally and make the scent last longer?

First, let's clarify that laundry perfumes differ from fabric softeners. While the latter are primarily used to soften fabrics, reduce static electricity, and make ironing easier, laundry perfumes focus on creating a pleasant and long-lasting fragrance. That said, you can combine fabric softener with laundry perfume. Using both in the same wash cycle allows you to enjoy the softness provided by the softener while benefiting from the enduring fragrance of the perfume.

If we want to focus solely on scent, we can use scented tabs - tablets made of salt and fragrance - to be placed directly in the washing machine drum with the laundry. These release the fragrance gradually during the wash. For a longer-lasting result, we can opt for concentrated essences. These are washing machine-compatible laundry fragrances with an active formula that lasts over time: they envelop fabrics with scent for up to five weeks and withstand the heat of the dryer. Available in various fragrances, these concentrated essences perfume the laundry without staining it. They are suitable for all types of washing programs and fabrics, including sportswear. Even after washing, there are several ways to revive the laundry's scent and preserve it over time. Among the most common are wardrobe and drawer fragrances, ranging from classic lavender sachets to scent diffusers made with various essential oils (such as sweet orange, white musk, Tonka & Pink Pepper, or Kashmir Vanilla).

QUADERNO
TESSILE

CAMERA
DA LETTO

materiali venendo incontro alle nostre diverse esigenze di sonno. I copripiumini sono disponibili in cotone, raso, flanella ed offrono prestazioni simili a quelle già descritte per le lenzuola. Nonostante esistano copriletti utilizzabili tutto l'anno, in genere i materiali dei copriletto variano

a seconda delle stagioni: per l'estate sono particolarmente indicati il cotone, il cotone percale, il lino, la seta; per quanto riguarda invece le stagioni più fredde quelli in lana merino. I copriletto sono disponibili anche in tessuti sintetici (microfibra). □

BEDROOM ESSENTIALS: SHEETS, DUVET COVERS AND BEDSPREADS

The bedroom is an intimate space for relaxation. Sheets, duvet covers, and bedspreads in natural and designer materials create a cozy and comfortable environment

The bedroom is an intimate and relaxing space that should be furnished with care to reflect personal style while creating a welcoming and harmonious atmosphere. Bedding plays a crucial role in this design, with every element carefully selected to enhance overall well-being by combining aesthetics and functionality. In decorating this space, a personal retreat to unwind after a long day, style is not the only consideration. Equally important are the elements that ensure true relaxation and high-quality sleep. In modern interior design, the focus is on achieving harmony between materials, colors, and furnishings. Certified solid woods, such as oak and walnut, pair well with organic and natural fabrics like linen and cotton, which promote a healthy and calming environment. Priority is given to natural and sustainable products, with increasing attention to the production chain. In a setting where soft tones dominate to encourage rest and relaxation, blankets, cushions, and rugs are often used to add layers of color and texture, making the room more inviting. An essential part of bedroom linens is the sheets, available in a wide range of materials. Cotton sheets are particularly popular due to their breathability, softness, and durability. They absorb moisture well, keeping the body dry, and being a natural material, they are less likely to cause allergic reactions compared to synthetic fabrics. Organic cotton, grown without pesticides or chemicals, is also available. Linen sheets, valued for their ability to keep cool in summer and warm in winter, are breathable, hypoallergenic, and durable, making them ideal for those with sensitive skin or allergies. Silk sheets, with their silky feel, are soft, lightweight, and recommended for allergy sufferers. They also provide a natural sheen that lends an elegant and luxurious look to the bed. For those seeking a more budget-friendly option, microfiber sheets offer good insulation. Made from fine synthetic fibers, often polyester, they are durable, easy to maintain, and quick to dry. Similarly priced are cotton-blend sheets, which combine natural fibers with synthetics like polyester, though they tend to be less breathable than pure cotton. Satin, often made from polyester with a shiny and slippery surface, is also used for sheets, although it is generally less breathable than natural fibers. Rounding out the wide range of available sheets are those made from flannel, bamboo, and jersey. Duvet covers and bedspreads, other essential elements of bedding, are available in various materials to suit different sleeping needs. Duvet covers are offered in cotton, satin, and flannel, delivering similar benefits to those of sheets. Although some bedspreads can be used year-round, their materials typically vary by season: cotton, percale cotton, linen, and silk are ideal for summer, while merino wool is more suitable for colder months. Synthetic fabrics like microfiber are also available for bedspreads.

Maria Alberta Zibetti e Paolo Fazzini raccontano le nuove tendenze e strategie per un futuro sostenibile e di qualità

Nata nel 1976, Fazzini porta avanti un sistema produttivo fatto di una rete di collaborazioni nel distretto tessile a nord di Milano, che rappresentano una vera eccellenza e avanguardia nel Made in Italy del settore della biancheria per la casa. Tre domande a Maria Alberta Zibetti e Paolo Fazzini per capire quali sono le tendenze in atto e in che modo l'azienda lavora per catturare l'attenzione delle nuove generazioni, anche dedicandogli linee di prodotto, chiamandoli proprio Millennials e Gen Z.

COLORI E TESSUTI CHE RACCONTANO UNA STORIA

di/by Giulia Arrigoni

Quali sono le prossime tendenze per il 2025? In fatto di colori, temi, tessuti, ecc'?

Per le prossime collezioni Primavera-Estate abbiamo voluto puntare sul benessere e, in particolare, ad un ritorno verso la semplicità e la serenità dell'infanzia, migliorando il rapporto con sé stessi, ritrovandosi nelle piccole cose. Per questo abbiamo voluto ispirarci ai colori tenui e limpidi propri della Primavera, come l'azzurro del cielo e le tante tonalità del verde, fresco e luminoso, ma anche il giallo, sinonimo di prima fioritura, contrapposti ad un verde ed un blu deciso, come monocromi da incorporare ai tanti colori inseriti nel disegno. A questa tendenza fa da complemento la stagione estiva con colori più decisi, contrapposti a tonalità più intimiste, con precisi richiami all'Oriente. In termini di prodotto, quest'anno, oltre ai prodotti consueti abbiamo introdotto anche le lenzuola copriletti. E prodotti per la tavola come tovaglie e runner. Per quanto riguarda i tessuti segnaliamo il Percalle e il raso di puro cotone, mentre per la tavola ci teniamo a sottolineare i nostri placemat realizzati in polipropilene e non in PVC, che consentono un prodotto

finale più materico, con un effetto tessile che dà al prodotto una dignità completamente diversa.

Come cambiano le modalità di acquisto del prodotto tessile? E quali sono le leve di attrazione per la Gen Z verso il prodotto tessile?

Sono domande che ci poniamo continuamente, soprattutto in relazione alle nuove generazioni. Intanto in questi anni c'è stato un graduale spostamento verso gli acquisti on line. Uno spostamento importante che noi abbiamo scelto di gestire nel rispetto del nostro rivenditore e quindi cercando di veicolare le consegne verso i negozi "fisici", con l'ormai collaudata formula del Click&Drive. Dall'altra parte abbiamo colto gli ultimi e rapidi sviluppi tecnologici introducendo la realtà aumentata e la possibilità, per il cliente, di poter vedere, attraverso il suo smartphone, l'effetto di un nostro prodotto nella sua camera da letto o sulla sua tavola. Due esempi per essere più attraenti verso una clientela giovane, decisamente avvezza alle tecnologie ma che non disdegna la visita in negozio. A questo, possiamo aggiungere che, nonostante negli anni le persone abbiano deciso di spostare anche in altri ambiti le proprie spese, rimane un'ampia categoria di amanti della biancheria che apprezza il prodotto di qualità e il confort che ne deriva e lo trasmette ai propri figli e nipoti. Per loro, per la Generazione Z e i

COLORS AND FABRICS THAT TELL A STORY

Maria Alberta Zibetti and Paolo Fazzini share the latest trends and strategies for a sustainable and high-quality future

Born in 1976, Fazzini has built a production system based on a network of collaborations in the textile district north of Milan, representing true excellence and innovation in the Made in Italy home linen sector. Three questions for Maria Alberta Zibetti and Paolo Fazzini to understand the current trends and how the company works to capture the attention of new generations, even dedicating product lines specifically to Millennials and Gen Z.

What are the upcoming trends for 2025 in terms of colors, themes, fabrics, etc.?

For the upcoming Spring-Summer collections, we've focused on well-being, particularly a return to the simplicity and serenity of childhood, improving self-connection, and finding joy in small things. We drew inspiration from the soft and clear colors of Spring, such as the blue of the sky and various shades of fresh and bright green, as well as yellow, symbolizing early bloom. These are contrasted with bold green and blue hues as monochromes, complementing the array of colors in the design. Summer, in turn, brings more vibrant colors paired with more intimate tones, with distinct references to the Orient. In terms of products, this year, in addition to our regular items, we introduced bed cover sheets and table products like tablecloths and runners. For fabrics, we highlight Percalle and pure cotton satin, while for tableware, we're proud of our polypropylene placemats, which offer a more material texture

compared to PVC, giving the product a completely different level of refinement.

How are purchasing habits for textile products changing? What are the key attractions for Gen Z towards textile products?

These are questions we continually ask ourselves, particularly in relation to new generations. In recent years, there has been a gradual shift towards online shopping, a significant trend that we've managed by respecting our retailers and channeling deliveries to physical stores through the well-established Click&Drive system. On the other hand, we've embraced rapid technological advancements by introducing augmented reality, allowing customers to see how our products would look in their bedroom or on their table using their smartphone. These innovations help attract younger, tech-savvy customers who still enjoy visiting stores. Moreover, while spending priorities have shifted in recent years, a large category of linen enthusiasts still values

quality and comfort, passing this appreciation to their children and grandchildren. For them, and for Gen Z and Millennials, we've developed specific items named GEN Z and Millennials, aligning with their tastes by selecting colors that reflect their fashion preferences, with positive results.

How is the Italian market evolving? What type of products (price, brand, quality, sustainability, etc.) is it leaning towards?

Building on the points above, sustainability is becoming increasingly important. Fazzini is committed to this cause with serious and tangible efforts, including the necessary certifications, adherence to ethical and environmental standards, and more. These are values we strive to communicate to our customers, encouraging conscious purchasing and fostering a product culture that favors quality over lower prices. In other words, buy less but invest in durable, high-quality products for greater satisfaction in the long run.

Millennials abbiamo anche messo a punto articoli ad hoc, chiamandoli proprio GEN Z e Millennials, avvicinandoci ai loro gusti, scegliendo i colori più propri del loro abbigliamento, con risultati, devo dire, positivi.

Come si sta orientando il mercato italiano? Verso quale tipo di prodotto (prezzo, brand, qualità, equo-sostenibilità, ecc)?

Proseguendo i concetti di cui sopra, possiamo dire che, in linea generale, il tema della sostenibilità è sempre più sentito e Fazzini cerca di portare avanti questa istanza in maniera seria e concreta con le necessarie certificazioni, il rispetto delle norme etiche ed ambientali, ecc. Tutti contenuti che vogliamo veicolare alla nostra clientela per stimolare un acquisto consapevole e una cultura di prodotto che premi la qualità a scapito del prezzo più basso. Come dire, acquistiamo di meno ma acquistiamo un prodotto che duri e sia di qualità, con maggiore soddisfazione d'uso. □



Maria Alberta Zibetti (CEO),
Marco Fazzini (CMO) e Paolo Fazzini (COO).

PROPOSTE 2025: IL TESSILE TORNA A VILLA ERBA

Dal 6 all'8 maggio 2025, le storiche sale di Villa Erba a Cernobbio accoglieranno la 32^a edizione di **Proposte**, l'Anteprima mondiale del Tessuto d'Arredamento e Tendaggio. Un appuntamento di riferimento per i professionisti del settore, che ogni anno richiama aziende e visitatori da tutto il mondo



From May 6 to May 8, 2025, the historic halls of Villa Erba in Cernobbio will host the 32nd edition of **Proposte**, the World Preview of furnishing and curtain fabrics. This is a key event for industry professionals, attracting companies and visitors from around the globe every year

PROPOSTE 2025: TEXTILE RETURNS TO VILLA ERBA

Following the success of previous editions, Proposte continues to stand out as a premier showcase for the finest producers of furnishing fabrics, curtains, wall coverings, and trimmings. In 2024, the fair welcomed over 70% of international visitors from 70 countries, reaffirming its central role on the global textile stage. For 2025, the goal is to raise the bar even higher with new initiatives and collaborations.

A fair that makes a difference

Proposte is not just a trade fair; it is a mark of quality. Each exhibitor must meet strict selection criteria, ensuring collections that are innovative and cutting-

Dopo il successo delle edizioni precedenti, Proposte si conferma una vetrina d'eccellenza per i migliori produttori di tessuti d'arredamento, tendaggi, rivestimenti murali e passamanerie. Nel 2024, la fiera ha accolto oltre il 70% di visitatori internazionali da 70 paesi, dimostrando la propria centralità nel panorama mondiale del tessile. Nel 2025, l'obiettivo è alzare ulteriormente il livello, con nuove iniziative e collaborazioni.

Una fiera che fa la differenza

Proposte non è solo una fiera, ma un marchio di qualità. Ogni espositore deve superare rigorosi criteri di selezione, garantendo collezioni innovative e all'avanguardia. Le esposizioni abbracciano il meglio della produzione globale, con un focus speciale sui materiali sostenibili e le soluzioni creative. Durante la manifestazione, i visitatori potranno esplorare collezioni

capaci di ispirare i più esigenti tra designer, arredatori e buyer, grazie a un mix unico di estetica e funzionalità. I tre giorni di Proposte saranno inoltre animati anche da aree speciali, che, insieme all'offerta commerciale proposta dalle aziende espositrici, renderà la visita al centro espositivo soddisfacente e completa.

Una location esclusiva

Villa Erba, con il suo fascino storico e la posizione suggestiva sul Lago di Como, offre un contesto ideale per l'esposizione delle nuove collezioni. Durante la fiera, i visitatori avranno

edge. The exhibitions highlight the best of global production, with a special focus on sustainable materials and creative solutions. During the event, visitors will have the chance to explore collections designed to inspire even the most demanding designers, decorators, and buyers, thanks to a unique blend of aesthetics and functionality. The three days of Proposte will also feature special areas that, alongside the commercial offerings from exhibitors, promise a

l'opportunità di immergersi in un percorso espositivo che valorizza l'eccellenza del tessile d'arredamento e del tendaggio, scoprendo materiali pregiati e soluzioni innovative per l'interior design. Inoltre, Proposte offre momenti di networking e approfondimento, favorendo lo scambio di idee e la nascita di nuove sinergie tra professionisti del settore.

Le novità della scorsa edizione

La scorsa edizione ha introdotto iniziative che hanno riscosso grande interesse tra visitatori ed espositori. Tra queste, l'area

complete and fulfilling visit to the exhibition center.

An exclusive location

With its historic charm and stunning location on Lake Como, Villa Erba provides the perfect setting for showcasing new collections. During the fair, visitors can immerse themselves in an exhibition path that highlights excellence in furnishing and curtain textiles, discovering premium materials and innovative interior design solutions.

dedicata alle startup, che ha ospitato realtà innovative come *CDC_Studio* e *Fili Pari*, ha messo in luce soluzioni sostenibili e nuove tecnologie per il riuso dei materiali. Particolarmente apprezzata è stata anche l'esposizione di tessuti pensati per l'outdoor, con focus su resistenza agli agenti atmosferici e versatilità estetica. Un'altra novità di successo è stata la presenza delle aree speciali, come quella dedicata alla formazione con *Cometa Formazione*, che ha coinvolto giovani studenti in progetti reali, e l'area *Fashion Room*, uno spazio creativo per il design e la ricerca di materiali. Queste iniziative

Additionally, Proposte fosters networking and professional development, creating opportunities for exchanging ideas and forming new synergies among industry professionals.

Highlights of the previous edition

The last edition introduced initiatives that captured the interest of both visitors and exhibitors. Notably, the area dedicated to startups showcased innovative companies like *CDC_Studio*

Positivo il bilancio dell'ultima edizione

L'edizione 2024 ha registrato, nei primi due giorni, un aumento complessivo del 4% rispetto all'edizione precedente. Sempre preponderante la componente estera che rappresenta il 70% dei buyer intervenuti da circa 70 paesi. Sostanziale tenuta di provenienza da Germania e Gran Bretagna, leggero aumento di Stati Uniti e Francia e dopo anni di stabilità si segnala un incremento di buyer italiani. Per l'edizione 2025 si prevede una partecipazione altrettanto significativa, consolidando Proposte come punto di riferimento nel panorama tessile mondiale.

A Positive outcome for the last edition

The 2024 edition recorded a 4% overall increase in attendance during its first two days compared to the previous year. International participation remained strong, accounting for 70% of buyers from approximately 70 countries. Attendance from Germany and the UK held steady, while there was a slight rise in visitors from the US and France. After years of stability, Italian buyer participation also saw an increase. For the 2025 edition, similarly significant participation is expected, consolidating Proposte's status as a global benchmark in the textile industry.

and *Fili Pari*, emphasizing sustainable solutions and new technologies for material reuse. The exhibition of outdoor fabrics, focusing on weather resistance and aesthetic versatility, was also a major highlight. Another successful innovation was the introduction of special areas such as the training space by *Cometa Formazione*, which involved young students in real projects, and the *Fashion Room*, a creative space for material design and research. These

Per i visitatori internazionali

A partire dal 2025, tutti i cittadini di paesi extra-UE esenti dall'obbligo di visto dovranno ottenere l'ETIAS (European Travel Information and Authorization System) prima di entrare nell'area Schengen. Questo nuovo sistema di autorizzazione al viaggio non sostituisce il visto, ma è necessario per coloro a cui attualmente non è richiesto un visto per visitare l'Europa. Per ulteriori dettagli e per completare la richiesta, si consiglia di visitare il sito ufficiale dell'ETIAS.

For international visitors

Starting in 2025, all citizens from visa-exempt non-EU countries will need to obtain an ETIAS (European Travel Information and Authorization System) before entering the Schengen area. This new travel authorization system does not replace a visa but is mandatory for those who do not currently require one to visit Europe. For more details and to complete the application, please visit the official ETIAS website.



hanno dimostrato come Proposte non sia solo una fiera commerciale, ma un luogo di ispirazione e confronto culturale.

Un appuntamento imperdibile

In un settore in continua evoluzione, Proposte

rappresenta un momento privilegiato per incontrare produttori, stringere nuove collaborazioni e scoprire tendenze che plasmeranno il futuro del design tessile.

Anche nel 2025, la fiera accoglierà professionisti da ogni angolo del pianeta. La

partecipazione di buyer e giornalisti internazionali, organizzata in collaborazione con l'Agenzia ICE, conferma il ruolo centrale di Proposte come piattaforma di dialogo e scambio per il settore.

L'ingresso a Proposte è gratuito e riservato agli operatori del settore, tra cui editori tessili, produttori di mobili imbottiti, grossisti, converter, grandi catene di distribuzione, operatori del contract e studi di architettura e interior design. Per accedere alla fiera, è necessario registrarsi online; il servizio di pre-registrazione sarà disponibile a partire da febbraio 2025.

initiatives demonstrated that Proposte is not just a trade fair but also a place of inspiration and cultural exchange.

A must-attend event

In a constantly evolving sector, Proposte offers a unique opportunity to meet producers, forge new

Per rimanere aggiornati su tutte le iniziative e gli eventi correlati, è possibile scaricare la nuova App Proposte, uno strumento indispensabile per vivere al meglio l'esperienza fieristica.

Save the date!

Proposte 2025 vi aspetta dal 6 all'8 maggio a Villa Erba. Orari: 9.00/18.00 (6 e 7 maggio); 9.00/16.00 (8 maggio).

Seguite i canali social e visitate il sito ufficiale per restare aggiornati su tutte le informazioni. □

www.propostefair.it



collaborations, and discover trends shaping the future of textile design. In 2025, the fair will once again welcome professionals from around the world. The participation of international buyers and journalists, organized in collaboration with the ICE Agency, underscores Proposte's role as a vital

platform for dialogue and exchange in the industry. Admission to Proposte is free and reserved for industry professionals, including textile editors, upholstered furniture manufacturers, wholesalers, converters, large retail chains, contract operators, and architecture and interior

design studios. To attend, online registration is required. The pre-registration service will be available starting February 2025. For updates on initiatives and related events, you can download the new Proposte App, an essential tool for optimizing your fair experience.

Save the Date!

Proposte 2025 awaits you from May 6 to May 8 at Villa Erba. Opening hours: 9:00 AM to 6:00 PM (May 6 and 7); 9:00 AM to 4:00 PM (May 8). Follow the social media channels and visit the official website for the latest updates: www.propostefair.it.

NATURA E STILE MADE IN ITALY ZAMBAITI

Intervista a Lara
Zambaiti -
responsabile R&D di
Zambaiti

di/by Fabio Destefani



Federe pura seta tradizione serica centenaria del distretto di Como, simbolo di eccellenza e artigianalità nel mondo della seta, emblema del vero Made in Italy.

Pure silk pillowcases, a century-old silk tradition from the Como district, a symbol of excellence and craftsmanship in the world of silk, and an emblem of true Made in Italy.



Modern stampa su percale di cotone
200 TC Parure Letto Singolo.

Modern printed on 200 TC cotton percale,
single bed set.

Quali sono le prossime tendenze per il 2025? In fatto di colori, temi, tessuti ecc.?

Per il 2025 ci aspettiamo attenzione verso natura e artigianalità, ma con un twist moderno.

I colori dominanti saranno quelli che evocano la connessione con la terra: sabbia, roccia, muschio, toni nebbiosi, accesi però da pennellate di colore più vibranti, quasi artistici.

La tecnologia di stampa digitale amplierà le possibilità creative, permettendo di riprodurre effetti materici in varie sfumature, impossibili con la stampa tradizionale.

Nella biancheria per la casa, le fibre naturali continueranno ad essere protagoniste, ma con trattamenti innovativi, come il nostro finissaggio facile stiro su percale, i finissaggi di mano morbida e cascante nei rasi o l'antimacchia per i cotone da tavola. Vediamo una crescente attenzione per i materiali eco-sostenibili e certificati, nel lusso, come la nostra proposta di pura seta del prestigioso storico distretto di Como, o nelle stampe, con coloranti reattivi certificati ZDHC. Geometrie moderne e minimaliste saranno affiancate da motivi romantici e tradizionali reinterpretati in chiave contemporanea. La personalizzazione

sarà di tendenza, i clienti vogliono creare set unici, coordinati secondo il loro stile e le esigenze dei loro propri ambienti. Li soddisfiamo con monogrammi ricamati da scegliere tra diversi font e colori anche on line, oltre a collezioni coordinabili tra stampati e tinte unite, per offrire al cliente varie possibilità di abbinamento. Ogni stampa, moderna o più classica, si armonizza con una gamma di oltre 30 colori continuativi tra percale, raso, mussola, seta, garantendo una continuità estetica e cromatica impeccabile anche su misura, una qualità che solo il vero Made in Italy può garantire.

Come cambiano le modalità di acquisto del prodotto tessile? E quali sono le leve di attrazione per la Gen Z verso il prodotto tessile?

Le modalità di acquisto stanno vivendo un'evoluzione significativa, con l'on line che sta diventando sempre più centrale. La possibilità di personalizzare i prodotti direttamente sul sito, come offriamo con Cassera Casa, è una leva fondamentale per attrarre i clienti più giovani. La Gen Z, in particolare, cerca esperienze di acquisto che siano rapide, intuitive e molto personalizzabili. Offrire strumenti per selezionare le combinazioni di colori, monogrammi e stampe in anteprima è una strategia valida. Per attrarre questa generazione riteniamo inoltre essenziale comunicare valori chiari: sostenibilità, autenticità e trasparenza nella filiera produttiva. La Gen Z apprezza prodotti

che raccontano una storia, come la nostra iniziata nel 1928, e che offrono un impatto positivo, sia ambientale che sociale. Inoltre, investire in contenuti coinvolgenti sui social media (video che mostrano il processo creativo o consigli su come scegliere e abbinare i tessuti) aiuta a creare un rapporto più diretto con questo pubblico interessato ad acquisire anche competenze.

Verso quale tipo di prodotto si sta orientando il mercato italiano?

Sostenibilità e Artigianalità. Il mercato italiano sta vivendo un momento di stasi, i consumatori sono sempre più attenti al rapporto qualità-prezzo. Al periodo di stagnazione economica rispondiamo con prodotti

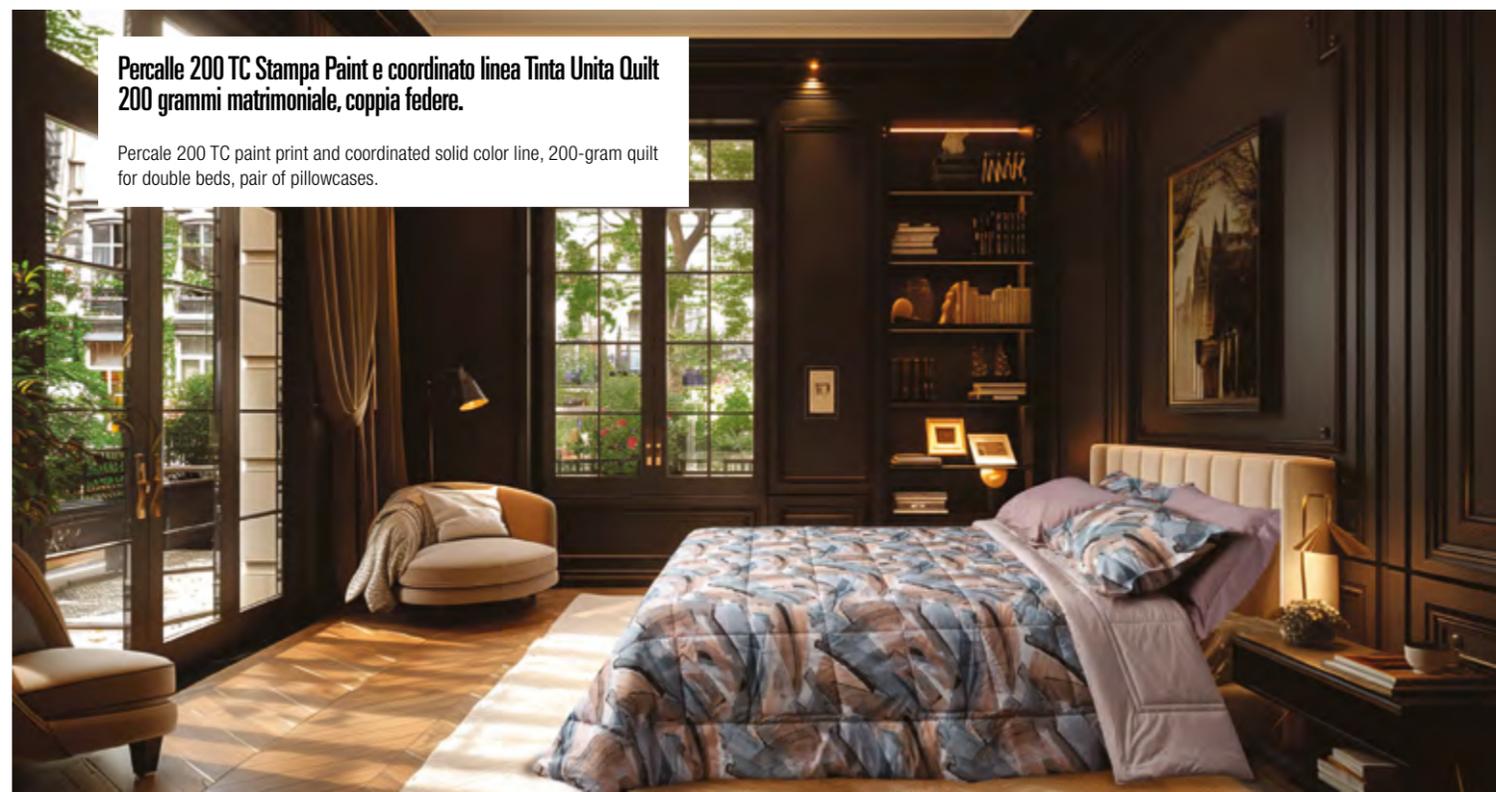


Lara Zambaiti

capaci di durare nel tempo, attenzione a ridurre sprechi, lotta al fast fashion che si declina anche nel tessile per la casa. Gli acquisti dovrebbero essere sentiti come investimento, ricerca di vero

Percalle 200 TC Stampa Paint e coordinato linea Tinta Unita Quilt 200 grammi matrimoniale, coppia federe.

Percalle 200 TC paint print and coordinated solid color line, 200-gram quilt for double beds, pair of pillowcases.



NATURE AND STYLE MADE IN ITALY ZAMBAITI

Interview with
Lara Zambaiti -
R&D Manager
at Zambaiti

What are the upcoming trends for 2025 in terms of colors, themes, fabrics, etc.?

For 2025, we anticipate a focus on nature and craftsmanship, but with a modern twist.

The dominant colors will evoke a connection to the earth: sand, stone, moss, misty tones, complemented by vibrant, almost artistic strokes of color. Digital printing technology will expand creative possibilities, allowing for the reproduction of textured effects in shades that are impossible with traditional printing.

In home textiles, natural fibers will continue to take center stage but with innovative treatments, such as our easy-iron finish on percale, soft and flowing finishes for sateen, and stain-resistant treatments for table cottons.

We see a growing interest in sustainable and certified materials, in luxury products like our pure silk from the prestigious historical Como district, or in prints using ZDHC-certified reactive dyes.

Modern, minimalist geometries will be complemented by romantic and traditional patterns reinterpreted in a contemporary style. Personalization will be a key trend as customers increasingly want to create unique sets tailored to their style and home needs. We meet this demand with embroidered monograms available in various fonts and colors online, as well as coordinated collections of prints and solid colors, offering customers numerous matching options. Every print, whether modern or classic, is harmonized with a range of over 30 continuous colors across percale, sateen, muslin, and silk, ensuring impeccable aesthetic and chromatic continuity, even for bespoke pieces, a quality only true Made in Italy can guarantee.

How are purchasing habits changing for textile products? What attracts Gen Z to textile products?

Purchasing habits are evolving significantly, with online shopping becoming increasingly central. The ability to personalize products directly on the website, as we offer with Cassera Casa, is a key driver to attract younger customers. Gen Z, in particular, seeks shopping experiences that are fast, intuitive, and highly customizable. Providing tools to preview color

combinations, monograms, and prints is a successful strategy.

To attract this generation, it's also essential to communicate clear values: sustainability, authenticity, and transparency in the production process. Gen Z values products that tell a story, like ours, which began in 1928, and offer a positive impact, both environmentally and socially.

Additionally, investing in engaging content on social media (e.g., videos showing the creative process or tips on selecting and coordinating fabrics) helps build a more direct relationship with this audience, which is also eager to gain knowledge.

What direction is the Italian market taking in terms of products?

Sustainability and Craftsmanship. The Italian market is experiencing a period of stagnation, with consumers becoming increasingly attentive to the quality-price ratio. To address the economic slowdown, we focus on durable products, reducing waste, and opposing fast fashion in home textiles. Purchases should be seen as investments, seeking genuine added value. Let's not forget that our products have a lifespan of over a decade. Success stories in fashion are showing a growing trend toward products that strike a balance between sustainability and craftsmanship, two fundamental values. Sustainability is no longer just a trend but a concrete demand: customers seek products made with natural materials, transparent production processes, and a reduced environmental impact. This awareness is also reflected in the demand for certifications ensuring safety and traceability along the supply chain. Craftsmanship adds value to the Italian market. Consumers want to buy products that tell a story and embody tradition and authenticity, even in home textiles, like our Cassera Casa offerings, meticulously crafted in Italy since 1928. The ability to offer bespoke services, combined with the intrinsic quality of materials and attention to detail, allows us to meet this demand, positioning ourselves as ambassadors of true Made in Italy. Products representing a conscious investment in quality, sustainability, and artisanal tradition embody the values that will continue to guide our business choices.



Cassera Casa artigianalità italiana dal 1928, oggi anche con sartoria online.

Cassera Casa: Italian craftsmanship since 1928, now also offering online tailoring.

valore aggiunto. Non dimentichiamo che i nostri articoli hanno un ciclo di vita decennale. Esempi di successo nell'abbigliamento stanno mostrando come si stia sempre più convergendo verso prodotti che rappresentano un equilibrio tra sostenibilità e artigianalità, due valori fondamentali. La sostenibilità non è più solo una tendenza, ma una richiesta concreta: i clienti cercano prodotti realizzati con materiali naturali, processi produttivi trasparenti e un impatto ambientale ridotto. Questa sensibilità si riflette anche nell'attenzione verso certificazioni che garantiscono sicurezza e tracciabilità lungo la filiera. L'artigianalità, poi, rappresenta un valore

aggiunto per il mercato italiano. I consumatori vogliono acquistare prodotti che raccontino una storia, che incarnino tradizione e autenticità, anche nel tessile per la casa, come le nostre proposte Cassera Casa, realizzate con cura in Italia dal 1928. La possibilità di offrire un servizio su misura, unito alla qualità intrinseca dei materiali e alla cura nei dettagli, ci permette di soddisfare questa esigenza, posizionandoci come ambasciatori del vero Made in Italy. I prodotti che rappresentano un investimento consapevole in qualità, sostenibilità e tradizione artigianale, incarnano i valori che continueranno a guidare anche le nostre scelte aziendali. □

di/by Fabio Destefani

NUOVI LINGUAGGI DELLA TAVOLA

Dal lino organico ai colori naturali, le nuove tendenze per apparecchiare con stile e creatività

Apparecchiare la tavola è un gesto che esprime il desiderio di condividere: cromaticamente vivace, “totally white” ordinata o “scomposta”, la tavola esprime una tradizione in continuo rinnovamento. La sua “mise en place” richiede un ampio corredo di biancheria che include tovaglie, tovaglioli, tovagliette americane o strisce dette anche runner. Tale varietà rende le collezioni tessili vere protagoniste, insieme ai piatti, ai bicchieri e alle posate, di ogni

convivio. Visto l'importante ruolo che la biancheria per la tavola gioca nel mondo dell'arredamento e del design d'interni, fungendo da elemento chiave per definire lo stile e l'atmosfera di ogni pasto, è inevitabile che essa si evolva continuamente, riflettendo le mutazioni degli stili di vita. In sintonia con l'attenzione verso l'ecosostenibilità, la tavola contemporanea guarda a tessuti come il lino organico, il cotone riciclato e la canapa, materiali che oltre ad avere una bassa

impronta ecologica e una consistente durabilità, possono vantare texture uniche, capaci di donare un tocco di eleganza naturale alla tavola. Anche i colori guardano alla natura: tonalità terrose come il verde oliva, il blu oceano e il terracotta sono oggi molto apprezzate, creando un'atmosfera calda e accogliente. Colori che si abbinano perfettamente con i materiali naturali e che sono ideali per creare quell'ambiente rilassante e accogliente a cui abbiamo fatto riferimento poco sopra. Per le persone più fantasiose, i tessuti per la tavola possono diventare anche un mezzo per esercitare la propria creatività. Al di là, infatti, della sua funzione, il design della biancheria per la tavola può trasformarsi in un'interessante espressione estetica. I più diversi motivi geometrici, le stampe botaniche, gli elementi

astratti consentono di personalizzare lo spazio con creatività. Spesso ispirati da culture diverse, questi decori offrono ai commensali l'opportunità di viaggiare con la fantasia portando un pezzo di mondo direttamente sulla tavola. Quella tradizione che, come abbiamo sottolineato, la biancheria della tavola continuamente rinnova, si traduce oggi in quella che potremmo definire la sua versatilità. Se un tempo infatti la biancheria per la tavola era vista solo come un accessorio per le occasioni speciali, oggi viene vissuta come un elemento della quotidianità che può adattarsi a diversi stili di vita e occasioni. Prodotti multifunzionali che possono essere utilizzati sia in ambienti interni che esterni e che si adattano facilmente a un pranzo informale come a una cena elegante, sono sempre più richiesti. □

TABLE'S NEW LANGUAGE

From Organic Linen to Natural Colors: New Trends for Setting the Table with Style and Creativity

Setting the table is an act that expresses the desire to share. Whether it's colorful and vibrant, perfectly “totally white,” or casually “disordered,” the table reflects a tradition that is constantly evolving. Its “mise en place” requires a wide range of linens, including tablecloths, napkins, placemats, and runners. This variety makes textile collections key players, alongside plates, glasses, and cutlery, in every dining experience. Given the important role table linens play in home décor and interior design, acting as a key element in defining the style and atmosphere of every meal, it's no surprise that they continue to evolve, reflecting changes in lifestyles. In line with the focus on sustainability, modern tables embrace fabrics like organic linen, recycled cotton, and hemp. These materials not only have a low environmental impact and great durability but also feature unique textures that bring a touch of natural elegance to the table. Colors also draw inspiration from nature: earthy tones like olive green, ocean blue, and terracotta are highly appreciated

today. These shades create a warm and welcoming atmosphere, perfectly complementing natural materials and helping to craft a relaxing and cozy setting. For those with a creative spirit, table linens can also become a medium for self-expression. Beyond their practical function, table linen designs can turn into an exciting aesthetic element. Geometric patterns, botanical prints, and abstract motifs allow people to personalize their space with creativity. Often inspired by diverse cultures, these decorations invite diners to travel with their imagination, bringing a piece of the world to the table. The tradition of table linens, as we have highlighted, is continuously renewed, which today translates into versatility. In the past, table linens were seen as accessories for special occasions. Today, they are considered part of everyday life, adapting to different lifestyles and events. Multifunctional products, suitable for both indoor and outdoor use, and perfect for informal lunches or elegant dinners, are increasingly in demand.

Un bagno accogliente non è solo questione di estetica, ma anche di scelte consapevoli. Scegli tessuti ecologici e durevoli, come il bamboo e il cotone biologico, senza rinunciare a morbidezza e stile. Dai set di asciugamani ai teli da mare, scopri come unire benessere e rispetto per l'ambiente

BIANCHERIA PER IL BAGNO ASCIUGAMANI, ACCAPPATOI, TELI DOCCIA E SPIAGGIA

di/by Fabio Destefani

La stanza da bagno è lo spazio dell'intimità, il luogo deputato al relax, al benessere e alla cura del sé, per questo merita una particolare attenzione sia in termini di accessori che di biancheria. Se infatti un tempo questo spazio, proprio per il suo carattere intimo, era vissuto come personale, oggi esso viene mostrato con orgoglio a tutti gli ospiti. Anche per questo motivo, più che in passato, il bagno oggi ha bisogno come ogni altro ambiente della casa, di tutto l'occorrente per risultare ospitale e accogliente. In materia di asciugamani, più che di un singolo elemento, sarebbe più corretto parlare di completi da

bagno. Ogni set in genere comprende asciugamani per il viso di dimensioni medie, asciugamani per il bidet di dimensioni piccole, asciugamani per gli ospiti e teli da bagno per asciugare tutto il corpo. Il fatto che questi tessuti entreranno a contatto diretto con la nostra pelle rende essenziale prestare molta attenzione alla loro qualità e alla loro fattura, evitando tutti quei materiali sospettabili di tossicità. Il tessuto più utilizzato per realizzare asciugamani da bagno è il cotone, anche se la microfibra sta guadagnando terreno grazie ai suoi rapidi tempi di asciugatura. Le nuove tendenze arredo, improntate all'ecosostenibilità, suggeriscono la scelta di tessuti grezzi, nel pieno rispetto dell'ambiente, come lino e tela. Se parliamo di morbidezza e di assorbenza, il cotone anallergico è sicuramente da preferire, nelle sue diverse lavorazioni: soffice spugna, leggero nido d'ape, ed elegantissimo jacquard. Da prendere in esame anche il bamboo, materiale innovativo, sostenibile, morbido al tatto, ipoallergenico, antibatterico e molto assorbente. Tra i tessuti più pregiati troviamo il cotone egiziano che restituisce una magnifica sensazione al tatto. Gli asciugamani di migliore qualità in genere sono realizzati con fibre di cotone lunghe e pesanti che durante l'uso devono restare dritte e non appiattirsi. La buona resistenza all'acqua è invece la caratteristica che definisce un tappeto da bagno di qualità. Disponibili in diverse forme (rotondi, rettangolari o quadrati a seconda degli spazi in cui verranno posti), i modelli di maggior successo sono quelli in cotone e ciniglia, tessuti che si asciugano particolarmente in fretta e che resistono all'usura del tempo. Un altro elemento essenziale della biancheria da bagno è l'accappatoio. Esso è disponibile in varie versioni, con o senza cappuccio con collo a kimono o a collo alto. La morbidezza, traspirabilità e capacità di

Set spugna Washington.
Mirabello Carrara

assorbire l'umidità tipiche della spugna di puro cotone rendono gli accappatoi in questo materiale molto richiesti. La spugna può avere diverse lavorazioni, può essere liscia (senza lavorazioni) o Jacquard, una lavorazione che rende il tessuto lavorato, conferendogli pregio e qualità.

Gli accappatoi a nido di ape sono cuciti con un tessuto in puro cotone lavorato a celle simili a quadratini che richiamano la struttura di un alveare, possono essere bianchi o colorati. Hanno un ottimo potere di assorbimento e offrono un ingombro minimo rispetto a quelli di spugna. Negli ultimi anni, si sono diffusi anche tessuti tecnici come la microfibra che hanno però una capacità assorbente inferiore alla spugna a vantaggio di un ingombro minimo. Completa il quadro della biancheria da bagno il telo da mare, disponibile in diverse dimensioni e in materiali quali cotone (morbido assorbente), la microfibra (leggera, resistente e assorbente) o il poliestere (resistente all'acqua e durevole). □

Accappatoio Jacquard Bowerly
in fantasia diagonale; 100% cotone.
Mirabello Carrara



BATHROOM LINEN TOWELS, BATHROBES, SHOWER AND BEACH TOWELS

A welcoming bathroom is not just about aesthetics but also about mindful choices. Opt for eco-friendly and durable fabrics like bamboo and organic cotton, without compromising on softness and style. From towel sets to beach towels, discover how to combine comfort with environmental consciousness

The bathroom is a space of intimacy, a place dedicated to relaxation, well-being, and self-care. For this reason, it deserves special attention in terms of both accessories and linen. While traditionally this space was considered private due to its intimate nature, today it is often proudly showcased to guests. This shift has made the bathroom, like any other area of the home, require all the essentials to feel welcoming and hospitable. When it comes to towels, it's more appropriate to think in terms of bathroom sets rather than individual items. A typical set generally includes medium-sized face towels, small bidet towels, guest towels, and bath sheets for drying the entire body. Since these fabrics come into direct contact with our skin, it is crucial to pay close attention to

their quality and craftsmanship, avoiding materials that might be potentially toxic. The most commonly used fabric for bathroom towels is cotton, although microfiber has been gaining popularity thanks to its quick-drying properties. Sustainable furnishing trends are also encouraging the choice of raw fabrics, such as linen and canvas, that respect the environment. For softness and absorbency, hypoallergenic cotton is undoubtedly preferable in its various forms: soft terry cloth, lightweight waffle weave, or elegant jacquard. Bamboo is another innovative material worth considering; it is sustainable, soft to the touch, hypoallergenic, antibacterial, and highly absorbent. Among the most luxurious fabrics is Egyptian cotton, which offers a magnificent sensation to

the touch. High-quality towels are usually made from long, heavy cotton fibers that should remain upright and not flatten during use. Water resistance is a key feature of a quality bath mat. Available in various shapes (round, rectangular, or square, depending on the space), the most popular models are made of cotton or chenille. These materials dry quickly and withstand wear over time. Another essential piece of bathroom linen is the bathrobe. Bathrobes come in various styles, with or without hoods, and with kimono collars or high necks. The softness, breathability, and moisture absorption capacity of pure cotton terry cloth make bathrobes in this material highly sought after. Terry cloth can have different finishes: plain (without patterns)

or jacquard, a weave that enhances the fabric's elegance and quality. Waffle-weave bathrobes are made of pure cotton fabric structured with small square-shaped cells resembling a honeycomb. They can be white or colored and offer excellent absorbency while taking up less space than terry cloth bathrobes. In recent years, technical fabrics like microfiber have also gained popularity. Although their absorption capacity is lower than terry cloth, they have the advantage of being lightweight and compact. Completing the range of bathroom linen is the beach towel, available in various sizes and materials such as cotton (soft and absorbent), microfiber (lightweight, durable, and absorbent), or polyester (water-resistant and long-lasting).

IL FUTURO SECONDO CALEFFI

Oltre 60 anni di sartorialità Made in Italy per Caleffi SpA, azienda di Viadana (MN) che produce e vende biancheria per la casa di altissima qualità e che non poteva mancare nella nostra panoramica di interviste alle aziende del settore su tendenza, stili e trend negli acquisti. Per l'occasione abbiamo rivolto alcune domande a Raffaello Favagrossa, Consigliere Delegato Mercato e Prodotti di Caleffi SpA

di/by Giulia Arrigoni

Quali sono le prossime tendenze per il 2025? In fatto di colori, temi, tessuti, ecc?

Le tendenze della biancheria per la casa per il 2025 puntano su eleganza naturale, benessere e sostenibilità. Per quanto riguarda i colori, ci aspettiamo un'ampia presenza di tonalità ispirate alla natura, come i verdi, i blu del mare e i toni caldi

della terra, quali terracotta e sabbia. In linea generale osserviamo una tendenza verso colori che non solo evocano un senso di calma e radicamento, ma si sposano anche con la crescente attenzione verso la sostenibilità. Nel 2025 si vedranno molti riferimenti alla natura e all'artigianalità. Motivi come foglie, fiori stilizzati e linee organiche saranno protagonisti, insieme a pattern

minimalisti che favoriscono la semplicità senza rinunciare a un tocco sofisticato. Il trend dello 'slow-living' ispirerà anche collezioni che comunicano relax e benessere, trasformando le case in oasi di pace. L'attenzione all'ambiente è un tema sempre più centrale anche per la casa. Nel 2025 si vedrà una forte crescita e sperimentazione su materiali naturali e sostenibili. Ci sarà una ricerca di texture morbide e confortevoli ma anche di tessuti durevoli e resistenti, che rispettino l'ambiente. In sintesi, vedremo prodotti che uniscono estetica e benessere, rispondendo ai bisogni di chi desidera una casa elegante e in armonia con la natura. Il nostro obiettivo è offrire biancheria per la casa che non solo arredi, ma che sia anche in linea con uno stile di vita sano in cui il benessere nel suo complesso è protagonista.

Come cambiano le modalità di acquisto del prodotto tessile? E quali sono le leve di attrazione per la Gen Z verso il prodotto tessile?

Le modalità di acquisto nel settore tessile per la casa si stanno evolvendo rapidamente per rispondere alle nuove abitudini dei consumatori, in particolare della Gen Z. Una leva importante è la sostenibilità. La Gen Z è molto attenta all'ambiente e predilige prodotti realizzati con materiali ecologici. Si tratta di consumatori informati e consapevoli, che premiano i marchi trasparenti riguardo all'origine dei materiali, alla sostenibilità della filiera produttiva e all'impegno sociale. I Brand assumono un ruolo più ampio rispetto ad essere solo produttori, diventano player centrali della società. Per attrarre la Gen Z è essenziale puntare su unicità, personalizzazione e stili moderni. Un ruolo chiave è svolto dagli influencer, che per questa generazione



Raffaello Favagrossa, Consigliere Delegato Mercato e Prodotti di Caleffi SpA

devono essere figure esperte e autentiche, capaci di trasmettere fiducia e valore aggiunto sui prodotti presentati. I brand che combinano queste caratteristiche con una presenza digitale attiva e coinvolgente ottengono maggiore attenzione e fedeltà.

Come si sta orientando il mercato italiano? Verso quale tipo di prodotto (prezzo, brand, qualità, equo-sostenibilità, ecc)?

Il mercato italiano della biancheria per la casa si sta orientando verso un equilibrio tra qualità, design e sostenibilità. I consumatori italiani sono tradizionalmente molto attenti alla qualità dei materiali e alla cura artigianale, aspetti che rimangono centrali nella scelta del prodotto. Anche il rapporto qualità-prezzo gioca

un ruolo importante: mentre molti consumatori sono disposti a investire in prodotti premium, altri apprezzano le offerte che uniscono design sofisticato e durabilità a prezzi competitivi. Il valore percepito è fondamentale, soprattutto per i brand che sanno raccontare una storia autentica e trasparente sulla provenienza e l'impatto dei propri prodotti. Inoltre, il mercato sta vedendo una crescita di interesse per le collezioni eco-friendly e per i marchi che puntano su packaging sostenibili, trasparenza e innovazione. Infine, il design è un elemento chiave: gli italiani cercano prodotti che uniscano funzionalità ed estetica, con stili che spaziano dal minimalista contemporaneo al richiamo delle tradizioni, reinterpretate in chiave moderna. □

CALEFFI'S VISION FOR THE FUTURE

With over 60 years of Made in Italy craftsmanship, Caleffi SpA, based in Viadana (MN), is a company that produces and sells top-quality home linens. Naturally, it had to be part of our series of interviews with key players in the sector, discussing trends, styles, and consumer purchasing habits. For the occasion, we spoke with Raffaello Favagrossa, Market and Product Executive Director at Caleffi SpA

What are the upcoming trends for 2025 in terms of colors, themes, fabrics, etc.?

The home linen trends for 2025 focus on natural elegance, well-being, and sustainability. Regarding colors, we foresee a strong presence of nature-inspired shades, such as greens, sea blues, and warm earth tones like terracotta and sand. Overall, we observe a shift toward colors that evoke calm and grounding while aligning with the growing emphasis on sustainability. In 2025, references to nature and craftsmanship will dominate. Designs featuring stylized leaves, flowers, and organic lines will take center stage, alongside minimalist patterns that emphasize simplicity without sacrificing sophistication. The "slow-living" trend will inspire collections designed to evoke relaxation and well-being, transforming homes into peaceful havens.

Environmental consciousness is becoming an increasingly central theme for the home as well. In 2025, there will be significant growth and experimentation with natural and sustainable materials. Consumers will seek out soft, comfortable textures, as well as durable and eco-friendly fabrics. In summary, we'll see products that combine aesthetics and well-being, catering to those who want a stylish home that harmonizes with nature. Our goal is to offer home linens that not only enhance interiors but also align with a healthy lifestyle where overall well-being takes center stage.

How are purchasing habits evolving for textile products? And what draws Gen Z to textile products?

The purchasing habits in the home textile sector are rapidly evolving to adapt to new consumer behaviors, particularly among Gen Z. Sustainability is a significant driver. Gen Z is highly environmentally conscious and prefers products made

with eco-friendly materials. They are informed and aware consumers who value brands that are transparent about the origin of materials, the sustainability of the production process, and social responsibility.

Brands now play a broader role beyond being mere producers; they become central players in society. To attract Gen Z, it's essential to emphasize uniqueness, personalization, and modern styles. Influencers also play a key role for this generation. However, these influencers must be knowledgeable and authentic figures who can inspire trust and add value to the products they promote. Brands that combine these characteristics with an active and engaging digital presence tend to gain more attention and loyalty.

How is the Italian market evolving? Toward which type of product (price, brand, quality, sustainability, etc.)?

The Italian home linen market is moving toward a balance between quality, design, and sustainability. Italian consumers are traditionally highly attentive to the quality of materials and artisanal craftsmanship, which remain central to their purchasing decisions. The quality-to-price ratio is also critical: while many consumers are willing to invest in premium products, others appreciate offerings that combine sophisticated design and durability with competitive pricing. Perceived value is essential, particularly for brands that can tell an authentic and transparent story about their products' origins and impact. Additionally, the market is seeing increased interest in eco-friendly collections and brands that prioritize sustainable packaging, transparency, and innovation. Finally, design remains a key element: Italians seek products that marry functionality and aesthetics, with styles ranging from contemporary minimalism to reinterpretations of traditional designs in a modern key.



Dalle tende ai
rivestimenti murali,
passando per
cuscini e arredi
resistenti alle
intemperie

di/by Fabio Destefani

Tende, veli, sedute, cuscini passamanerie, rivestimenti murali caratterizzano gli spazi e creano atmosfere per soddisfare ogni esigenza pratica e di design. Un'osservazione valida sia per l'indoor che per l'outdoor, un settore, quest'ultimo, in forte espansione. Dopo il periodo della pandemia che ci ha confinati per lunghi mesi nelle nostre case, oggi le persone avvertono un bisogno intenso di vivere all'aperto, a contatto con la natura, sia che abbiano a disposizione un giardino, una terrazza, una veranda o un piccolo balcone. Per soddisfare questa esigenza, le persone cercano sempre più di organizzare le aree esterne dell'abitazione in spazi confortevoli e attraenti a misura dell'intero nucleo familiare ma adatti anche ad accogliere gli amici nei momenti di relax. Da qui nasce il bisogno di circondarsi, proprio per l'esterno, di arredi e complementi che abbiano un design funzionale, bello da vedere prestando sempre più attenzione, nell'acquisto, all'eco-sostenibilità e ad un lifestyle naturale e easy. Per quanto riguarda l'esterno le industrie del tessile offrono soluzioni innovative e resistenti grazie a tecnologie all'avanguardia e a materiali specifici che rendono cuscini, tende, divani, poltrone e tappeti resistenti

ELEGANZA TESSILE INDOOR E OUTDOOR

alle intemperie e ai raggi UV, mantenendo inalterati nel tempo colori e proprietà. Varia è la scelta che comprende tra gli altri i tessuti acrilici, quelli olefinici e in PVC.

I tessuti del primo tipo, apprezzati per la loro leggerezza, resistenza e traspirabilità, sono adatti alla realizzazione di cuscini, divani e tende da esterno. Grazie a specifici trattamenti, mantengono i colori vivaci e resistono all'umidità. Realizzati in fibre sintetiche, i tessuti olefinici

offrono un'eccellente resistenza all'acqua, alle macchie e ai raggi UV. Ideali per arredi esterni come divani, poltrone e tappeti, si caratterizzano per la loro notevole durata nel tempo. I tessuti in PVC, invece, sono totalmente impermeabili e resistenti ai raggi UV e costituiscono una soluzione ideale per tende e coperture esterne. Facili da pulire e mantenere, possono però risultare meno traspiranti rispetto ad altre alternative. La scelta del tessuto più adatto

Tessuti Tempotest Home®



Tessuti Tempotest Home®

va calibrata in base alle specifiche esigenze del singolo spazio esterno e anche in base alle personali preferenze in termini di estetica e funzionalità. Tra i tessuti indoor che più contribuiscono a rendere elegante l'interno domestico vi sono sicuramente le tende. In questo ambito, la preferenza oggi va a prodotti pratici e performanti, morbidi,

facili da lavare, esteticamente essenziali, leggeri, monocromi con colori chiari e tinte carta da zucchero con materiali che vanno dai lini alle canape, dal cotone alla seta senza dimenticare i prodotti sostenibili e riciclati. In termini prestazionali, vanno per la maggiore i prodotti con caratteristiche fonoassorbenti, di oscuramento totale (black out). Di grande importanza è

TEXTILE ELEGANCE: INDOOR AND OUTDOOR

From curtains to wall coverings, including cushions and weather-resistant furnishings

Curtains, drapes, seating, cushions, trimmings, and wall coverings: creating atmospheres to satisfy practical and design needs. Curtains, drapes, seating, cushions, trimmings, and wall coverings define spaces and create atmospheres to meet both practical and design requirements. This applies equally to indoor and outdoor settings, with the latter experiencing significant growth. Following the pandemic, which confined us to our homes for long periods, there is now a strong desire to live outdoors and connect with nature, whether in a garden, terrace, veranda, or small balcony. To fulfill this need, people are

increasingly organizing outdoor areas into comfortable and attractive spaces that suit the entire family and are also welcoming for friends during moments of relaxation. This has led to a demand for outdoor furniture and accessories that combine functional and aesthetic design with growing attention to eco-sustainability and a natural, easy lifestyle. For outdoor use, the textile industry offers innovative and durable solutions, thanks to advanced technologies and specialized materials that make cushions, curtains, sofas, armchairs, and rugs resistant to weather conditions and UV rays while

preserving colors and properties over time. Options include acrylic fabrics, olefin fibers, and PVC. Acrylic fabrics are appreciated for their lightness, durability, and breathability, making them ideal for outdoor cushions, sofas, and curtains. They retain vivid colors and resist humidity thanks to specific treatments. Olefin fibers, made from synthetic materials, provide excellent resistance to water, stains, and UV rays. Perfect for outdoor sofas, armchairs, and rugs, they stand out for their remarkable longevity. PVC fabrics are fully waterproof and UV-resistant, making them ideal for outdoor curtains and covers. While easy to clean and maintain, they may be less breathable compared to other options. Choosing the most suitable fabric requires balancing the specific needs of the outdoor space with personal preferences in terms of aesthetics and functionality. For indoor spaces, curtains significantly enhance domestic elegance. Current trends favor practical,

high-performance products that are soft, easy to wash, aesthetically minimalist, lightweight, and monochromatic, with light colors like whites and pastel blues. Materials range from linen and hemp to cotton and silk, with a growing focus on sustainable and recycled options. Performance features such as sound absorption and total blackout (e.g., flame-retardant fabrics) are increasingly in demand. Solar shading and energy certifications are particularly relevant for outdoor curtains. The diminishing distinction between indoor and outdoor environments has prompted companies to create products suitable for both settings. These fabrics are highly resistant to sunlight, weather, humidity, fungi, bacteria, chlorine, and stains while also being fireproof and hypoallergenic. Finally, noteworthy advancements in curtain design include antibacterial, mold-resistant, and anti-mite finishes, as well as product customization to meet diverse needs.



Tessuti Tempotest Home®
(www.para.it)

anche la schermatura solare legata alle tende per esterno e alla certificazione energetica così come gli articoli flame retardant. Il venir meno di una marcata differenza tra indoor e outdoor a cui sopra abbiamo accennato, porta però le aziende a realizzare prodotti adatti ad entrambi gli universi; tessuti con un'elevata resistenza alla luce solare, alle

intemperie, all'umidità, ai funghi, ai batteri, al cloro, alle macchie di varia natura, ignifughi e anallergici. Da segnalare infine l'importanza della ricerca nel settore dei tendaggi che ha portato alla creazione di finissaggi anti batterici, anti muffa, anti acaro e ad una personalizzazione del prodotto in base alle diverse esigenze. □

TEXTILE TRENDS



Carpets & Rugs: conferenze, tour e trend dal mondo dei tappeti

Per Heimtextil 2025, l'area Carpets & Rugs si espande con nuovi livelli di sala e un programma di contenuti innovativi. Oltre 300 espositori internazionali, tra cui Bhadohi Carpet (India) e Merinos (Turchia), presenteranno i loro prodotti nelle nuove Hall 5.0, 3.0 e 3.1. Una nuova area, "Belgian Textiles – powered by Fedustria", ospiterà 14 aziende belghe, mettendo in evidenza la qualità, i design creativi e la sostenibilità dei tappeti. La fiera includerà anche conferenze e tour guidati per esplorare tendenze, pratiche sostenibili e innovazioni nel settore dei tappeti.

Cremino, il pouf che era un materasso

Pulvera, una startup innovativa nel riciclo tessile, ha lanciato Cremino, un pouf di design realizzato utilizzando i materassi dismessi. Presentato a Ecomondo, Cremino è il risultato di un processo che recupera le cover dei materassi destinati alla discarica, trasformandole in un prodotto creativo e sostenibile.



Beatrice Casati, co-founder di Pulvera e Eleonora Casati, ceo e co-founder di Pulvera.

La base del pouf è composta da scarti polverizzati, mentre uno strato di poliuretano riciclato, in collaborazione con la startup Re Mat, garantisce comfort. Il prodotto si completa con un elegante strato di flock riciclato.

Cremino rappresenta un esempio di come l'innovazione nel riciclo possa offrire soluzioni efficaci e di design, promuovendo un'economia circolare.

Carpets & Rugs: conferences, tours, and trends from the world of carpets
For Heimtextil 2025, the Carpets & Rugs area expands with new hall levels and an innovative content program. Over 300 international exhibitors, including Bhadohi Carpet (India) and Merinos (Turkey), will showcase their products in the new Hall 5.0, 3.0, and 3.1. A new area, "Belgian Textiles – powered by Fedustria," will feature 14 Belgian companies, highlighting the quality, creative designs, and sustainability of carpets. The fair will also include lectures and guided tours to explore trends, sustainable practices, and innovations in the carpet industry.

Cremino, the pouf that was a mattress. Pulvera, an innovative startup in textile recycling, has launched Cremino, a design pouf made from discarded mattresses. Presented at Ecomondo, Cremino is the result of a process that reuses mattress covers destined for landfills, transforming them into a creative and sustainable product. The pouf's base is made from pulverized waste, while a layer of recycled polyurethane, in collaboration with the startup Re Mat, ensures comfort. The product is completed with an elegant layer of recycled flock. Cremino represents an example of how innovation in recycling can provide effective and design-driven solutions, promoting a circular economy.

MARTINELLI GINETTO
GROUP

AI-generated art with real fabrics



TEXTILE TALENT

Living Textile Innovation
www.martinelliginettogroup.it

part of

TEXPERTISE

the textile business network



heimtextil

14 – 17. 1. 2025
FRANKFURT / MAIN

visitatori@italy.
messefrankfurt.com

Tel. +39
02 880 77 81

*Il luogo perfetto
dove vivere, vedere
e sperimentare le
novità.*

Scopri le sinergie e le
tendenze del tessile!

CONNECTED
BY TEXTILES



messe frankfurt

www.heimtextil.messefrankfurt.com